



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
March 1986

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mars 1986

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1988

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

1924-1925

CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR MARCH 1986

AUSTRIA	1	32339
BRAZIL	3	32367, 32368, 32380
DENMARK	1	32379
FRANCE	3	32341, 32342, 32376
IBRD	1	32340
IFAD	14	32346, 32347, 32348, 32349, 32350, 32352, 32354, 32355, 32356, 32357, 32358, 32359, 32360, 32361
ILO	1	32362
ISRAEL	1	32366
MEXICO	1	32373
NETHERLANDS	2	32374, 32375
PAKISTAN	2	32351, 32353
SPAIN	3	32363, 32364, 32365
SWEDEN	4	32369, 32370, 32371, 32372
SWITZERLAND	5	32343, 32344, 32345, 32377, 32378

TOTAL 42 CERTIFICATES Nos. 32339 to 32380

DATED: 22 JULY 1988

SENT ON: 22 JULY 1988

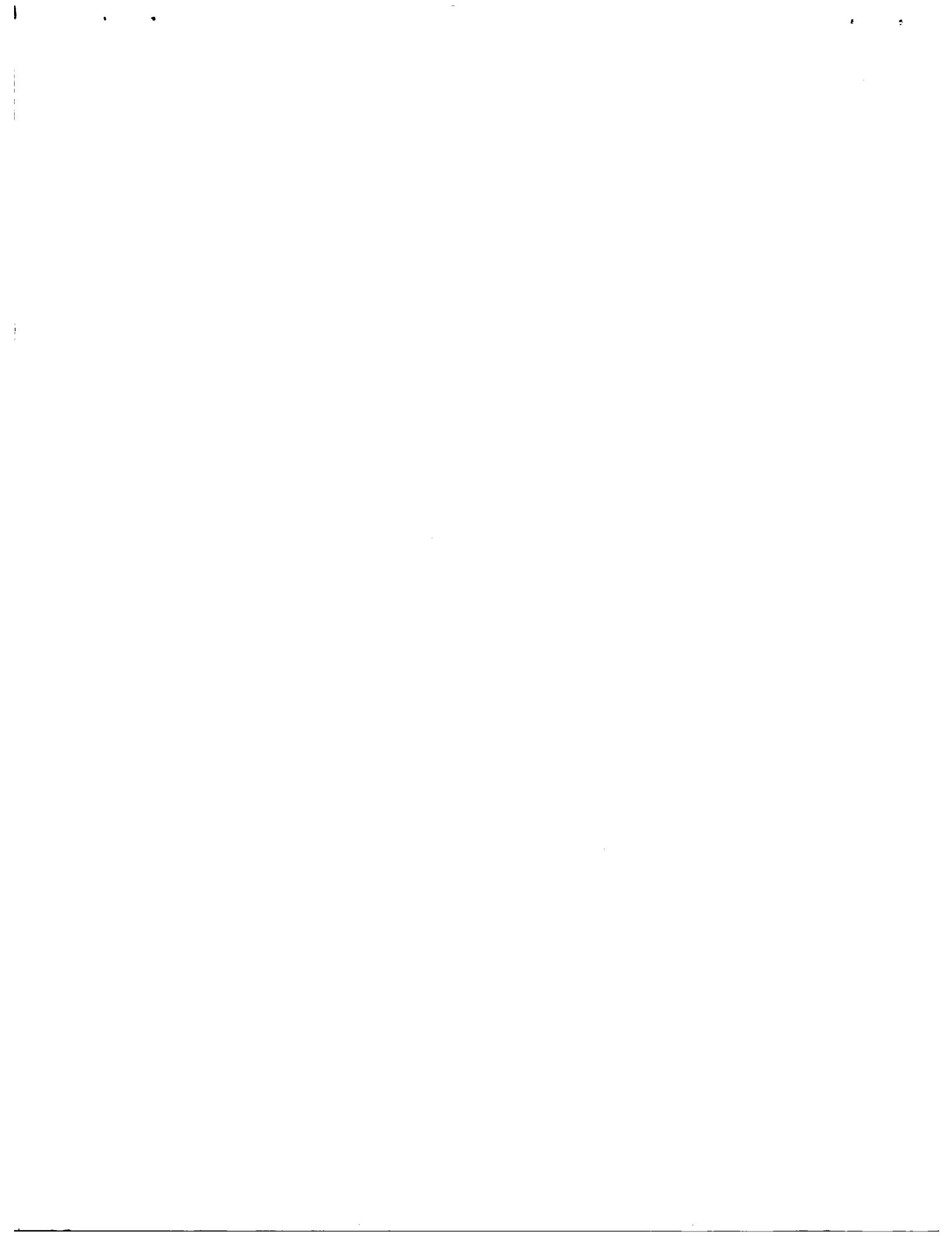


TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered: Nos. 23994 to 24028	203
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	211
CORRIGENDA AND ADDENDA to the <u>Statement of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u>	226
CUMULATIVE (1986) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	227
CUMULATIVE (1986) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	241
RECAPITULATIVE TABLES of Agreements in PART I and in PART II for 1986	248

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés : Nos 23994 à 24028	203
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	211
RECUPICATIFS ET ADDITIFS au <u>Relevé des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u>	226
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1986) par sujet et par partie	249
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1986) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription .	263
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords en PARTIE I et en PARTIE II pour 1986	270



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traité des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer *d'office* tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie àudit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement *d'office* ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont pas été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MARCH 1986

Nos. 23994 to 24028

No. 23994. AUSTRIA AND TUNISIA:

Convention on the recognition and execution of judicial decisions and authentic acts in civil and commercial matters. Signed at Vienna on 23 June 1977

Came into force on 17 August 1980, i.e., 60 days after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tunis on 18 June 1980, in accordance with article 20 (2).

Authentic text: French.
Registered by Austria on 1 March 1986.

No. 23995. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT, PERU AND BANCO DE LA NACION:

* Loan Agreement--Primary Health Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 March 1983 #

Came into force on 20 May 1983, upon notification by the Bank to the Government of Peru.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 6 March 1986.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 23996. FRANCE AND ALGERIA:

Agreement concerning co-operation in the field of education for Algerian students living in France. Signed at Algiers on 1 December 1981

Came into force provisionally on 1 December 1981 by signature, and definitively on 18 April 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Paris, in accordance with article 18.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 12 March 1986.

No. 23997. FRANCE AND JORDAN:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol and exchange of letters). Signed at Amman on 28 May 1984

Came into force on 1 April 1985, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 29 (1).

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 12 March 1986.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MARS 1986

Nos. 23994 à 24028

No. 23994. AUTRICHE ET TUNISIE :

Convention relative à la reconnaissance et l'exécution des décisions judiciaires et des actes authentiques en matière civile et commerciale. Signée à Vienne le 23 juin 1977

Entrée en vigueur le 17 août 1980, soit 60 jours après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tunis le 18 juin 1980, conformément au paragraphe 2 de l'article 20.

Texte authentique : français.
Enregistrée par l'Autriche le 1er mars 1986.

No. 23995. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT, PEROU ET BANCO DE LA NACION :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif aux services essentiels de santé (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 mars 1983 #

Entré en vigueur le 20 mai 1983, dès notification par la Banque au Gouvernement péruvien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 6 mars 1986.

Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 23996. FRANCE ET ALGERIE :

Accord relatif à la coopération dans le domaine de l'enseignement à l'intention des élèves algériens en France. Signé à Alger le 1er décembre 1981

Entre en vigueur à titre provisoire le 1er décembre 1981 par la signature, et à titre définitif le 18 avril 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Paris, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistré par la France le 12 mars 1986.

No. 23997. FRANCE ET JORDANIE :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole et échange de lettres). Signée à Amman le 28 mai 1984

Entrée en vigueur le 1er avril 1985, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 29.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistrée par la France le 12 mars 1986.

No. 23998. SWITZERLAND AND PANAMA:

Agreement on the promotion and protection of investments (with exchange of letters). Signed at Panama City on 19 October 1983 #

Came into force on 22 August 1985, the date on which the Parties notified each other (on 19 October 1983 and 22 August 1985) of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article 11 (a).

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by Switzerland on 13 March 1986.

See article 10 (c) and (d) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 23999. SWITZERLAND AND RWANDA:

Agreement on co-operation. Signed at Kigali on 13 March 1985 #

Came into force on 20 January 1986, the date on which the Parties notified each other (on 23 July 1985 and 20 January 1986) of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article 13 (2).

Authentic text: French.
Registered by Switzerland on 13 March 1986.

See article 12 (3) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24000. SWITZERLAND AND ITALY:

Agreement concerning the establishment of joint border controls at Stabio-Gaggiolo for goods transported by road, in order to regulate the crossing by vehicles from one customs area to the other. Signed at Rome on 31 July 1985, and at Berne on 7 August 1985

Came into force on 1 September 1985, in accordance with article 6 (1).

Authentic text: Italian.
Registered by Switzerland on 13 March 1986.

No. 24001. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Central Haouz Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 October 1983 #

Came into force on 17 January 1984, by notification from the Fund to the Government of Morocco, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 23998. SUISSE ET PANAMA :

Accord concernant la promotion et la protection des investissements (avec échange de lettres). Signé à Panama le 19 octobre 1983 #

Entré en vigueur le 22 août 1985, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 19 octobre 1983 et 22 août 1985) l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'alinéa a de l'article 11.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la Suisse le 13 mars 1986.

Voir alinéas c et d de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 23999. SUISSE ET RWANDA :

Accord de coopération. Signé à Kigali le 13 mars 1985 #

Entré en vigueur le 20 janvier 1986, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 23 juillet 1985 et 20 janvier 1986) l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément au paragraphe 2 de l'article 13.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Suisse le 13 mars 1986.

Voir paragraphe 3 de l'article 12 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24000. SUISSE ET ITALIE :

Accord relatif à la juxtaposition des contrôles au passage routier-marchandises de Stabio-Gaggiolo, visant à régler le passage des véhicules d'un emplacement douanier à l'autre. Signé à Rome le 31 juillet 1985, et à Berne le 7 août 1985

Entré en vigueur le 1er septembre 1985, conformément au paragraphe 1 de l'article 6.

Texte authentique : italien.
Enregistré par la Suisse le 13 mars 1986.

No. 24001. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MAROC :

* Accord de prêt -- Projet d'irrigation de la région centrale de Haouz (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 octobre 1983 #

Entré en vigueur le 17 janvier 1984, par notification du Fonds au Gouvernement marocain, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24002. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MALI:

- * Loan Agreement--Mali Sud II Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 21 October 1983 #

Came into force on 9 August 1984, by notification from the Fund to the Government of Mali, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24003. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SUDAN:

- * Loan Agreement--Northern Region Agricultural Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 November 1983 #

Came into force on 19 July 1984 by notification from the Fund to the Government of the Sudan, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24004. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SUDAN:

- * Loan Agreement--Stock Route Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 14 November 1984 #

Came into force on 18 October 1985 by notification from the Fund to the Government of the Sudan, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24005. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

- * Loan Agreement--Fifth Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 29 March 1984 #

Came into force on 9 July 1984, by notification from the Fund to the Government of Pakistan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24002. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MALI :

- * Accord de prêt -- Projet de développement rural du sud du Mali - phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 21 octobre 1983 #

Entré en vigueur le 9 août 1984, par notification du Fonds au Gouvernement malien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24003. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SUDAN :

- * Accord de prêt -- Projet de redressement agricole de la région du nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 novembre 1983 #

Entré en vigueur le 19 juillet 1984 par notification du Fonds au Gouvernement soudanais, conformément à la section 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24004. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SUDAN :

- * Accord de prêt -- Projet d'acheminement du bétail (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 14 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 18 octobre 1985 par notification du Fonds au Gouvernement soudanais, conformément à la section 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24005. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PAKISTAN :

- * Accord de prêt -- Cinquième projet de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 29 mars 1984 #

Entré en vigueur le 9 juillet 1984, par notification du Fonds au Gouvernement pakistanaise, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24006. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Loan Agreement--Guiranwala Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 15 January 1985 #

Came into force on 21 June 1985, by notification from the Fund to the Government of Pakistan, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24007. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CYPRUS:

* Loan Agreement--Smallholder Sheep and Goat Production Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 15 May 1984 #

Came into force on 25 March 1985, by notification from the Fund to the Government of Cyprus, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24008. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CAMEROON:

* Loan Agreement--Second Western Province Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 31 May 1984 #

Came into force on 9 September 1985, by notification from the Fund to the Government of Cameroon, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24009. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND COTE D'IVOIRE:

* Loan Agreement--Artisanal Fisheries Development Project in the Aby Lagoon (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 22 June 1984 #

Came into force on 1 April 1985, by notification from the Fund to the Government of Côte d'Ivoire, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 24006. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PAKISTAN :

* Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la région du Guiranwala (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 15 janvier 1985 #

Entré en vigueur le 21 juin 1985, par notification du Fonds au Gouvernement pakistanaise, conformément à la section 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24007. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET CHYPRE :

* Accord de prêt -- Projet relatif aux petits élevages de moutons et de chèvres (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 15 mai 1984 #

Entré en vigueur le 25 mars 1985, par notification du Fonds au Gouvernement chypriote, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24008. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET CAMEROUN :

* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au développement rural de la province de l'ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 31 mai 1984 #

Entré en vigueur le 9 septembre 1985, par notification du Fonds au Gouvernement camerounais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24009. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET COTE D'IVOIRE :

* Accord de prêt -- Projet de pêche artisanale dans la lagune Aby (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 22 juin 1984 #

Entré en vigueur le 1er avril 1985, par notification du Fonds au Gouvernement ivoirien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24010. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND RWANDA:

- * Loan Agreement--Birunga Maize Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 October 1984 #

Came into force on 9 October 1985, by notification from the Fund to the Government of Rwanda, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24011. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SIERRA LEONE:

- * Loan Agreement--Agricultural Sector Support Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 October 1984 #

Came into force on 10 December 1984, by notification from the Fund to the Government of Sierra Leone, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24012. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND EGYPT:

- * Loan Agreement--Fayoum Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 9 November 1984 #

Came into force on 6 December 1985, by notification from the Fund to the Government of Egypt, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24013. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SOMALIA:

- * Loan Agreement--North-West Region Agricultural Development Project - Phase II (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 January 1985 #

Came into force on 11 July 1985, by notification from the Fund to the Government of Somalia, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

- # See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24010. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET RWANDA :

- * Accord de prêt -- Projet de production de maïs dans la région de Birunga (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 octobre 1984 #

Entré en vigueur le 9 octobre 1985, par notification du Fonds au Gouvernement rwandais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24011. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SIERRA LEONE :

- * Accord de prêt -- Projet relatif à des services d'appui dans le secteur agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 octobre 1984 #

Entré en vigueur le 10 décembre 1984, par notification du Fonds au Gouvernement sierra-léonien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24012. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET EGYPTE :

- * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la région de Fayoum (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 9 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 6 décembre 1985, par notification du Fonds au Gouvernement égyptien, conformément à la section 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24013. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SOMALIE :

- * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la région du nord-ouest - phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 janvier 1985 #

Entré en vigueur le 11 juillet 1985, par notification du Fonds au Gouvernement somali, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

- # Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24014. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BANGLADESH:

* Loan Agreement-- Grameen Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 March 1985 #

Came into force on 24 September 1985, by notification from the Fund to the Government of Bangladesh, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 18 March 1986.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24015. INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AND SPAIN:

Agreement concerning the establishment of a branch office of the Organisation in Madrid. Signed at Geneva on 8 November 1985 #

Came into force on 11 February 1986, the date of the exchange of the instruments relating to the undertaking to be bound, in accordance with article 9 (1).

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

See article 8 (2) for the provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No. 24016. SPAIN AND PANAMA:

Basic Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Panama City on 3 June 1983

Came into force on 24 January 1986, the date on which the Parties informed each other of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 19 March 1986.

No. 24017. SPAIN AND CANADA:

Agreement concerning cinematographic relations. Signed at Madrid on 14 January 1985

Came into force on 17 January 1986, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XX (1).

Authentic texts: Spanish, French and English.

Registered by Spain on 19 March 1986.

No. 24018. SPAIN AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning Gibraltar, in connection with the signature and subsequent ratification of the Treaty relating to the accession of Spain to the European Communities. Madrid, 13 June 1985

Came into force on 13 June 1985 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Spanish and English.

Registered by Spain on 19 March 1986.

No 24014. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BANGLADESH :

* Accord de prêt -- Projet relatif à la Banque Grameen (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 mars 1985 #

Entré en vigueur le 24 septembre 1985, par notification du Fonds au Gouvernement du Bangladesh, conformément à la section 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 18 mars 1986.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24015. ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL ET ESPAGNE :

Accord concernant l'établissement d'un bureau de correspondance de l'Organisation à Madrid. Signé à Genève le 8 novembre 1985 #

Entré en vigueur le 11 février 1986, date de l'échange des instruments relatifs à la conduite à chef de la procédure applicable, conformément au paragraphe 1 de l'article 9.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

Voir paragraphe 2 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

No 24016. ESPAGNE ET PANAMA :

Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Panama le 3 juin 1983

Entré en vigueur le 24 janvier 1986, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 19 mars 1986.

No 24017. ESPAGNE ET CANADA :

Accord sur les relations cinématographiques. Signé à Madrid le 14 janvier 1985

Entré en vigueur le 17 janvier 1986, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article XX.

Textes authentiques : espagnol, français et anglais.

Enregistré par l'Espagne le 19 mars 1986.

No 24018. ESPAGNE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes constituant un accord concernant Gibraltar, conclu dans le cadre de la signature du Traité relatif à l'adhésion de l'Espagne aux Communautés européennes et de sa ratification à venir. Madrid, 13 juin 1985

Entré en vigueur le 13 juin 1985 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et anglais.

Enregistré par l'Espagne le 19 mars 1986.

No. 24019. ISRAEL AND SWAZILAND:

Exchange of notes constituting an agreement on extradition between both countries. Mbabane, 13 May and 24 July 1970

Came into force on 24 July 1970 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English.
Registered by Israel on 26 March 1986.

No. 24020. BRAZIL AND COLOMBIA:

Agreement on co-operation in the field of peaceful uses of nuclear energy. Signed at Bogota on 12 March 1981

Came into force on 5 March 1986 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XII (1).

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 26 March 1986.

No. 24021. BRAZIL AND COLOMBIA:

Agreement on scientific and technological co-operation. Signed at Bogota on 12 March 1981

Came into force on 5 March 1986 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article VII.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 26 March 1986.

No. 24022. SWEDEN AND ITALY:

* Exchange of letters constituting an agreement on tax exemption with respect to inheritances and gifts for the benefit of the other State or one of its cultural institutes. Rome, 17 April 1973

Came into force on 2 May 1973, i.e., 15 days after the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Sweden on 27 March 1986.

No. 24023. SWEDEN AND ITALY:

Convention on social security (with administrative arrangement signed at Rome on 22 September 1982). Signed at Stockholm on 25 September 1979

Came into force on 1 November 1982, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 22 September 1982, in accordance with article 39.

Authentic texts: Swedish and Italian.
Registered by Sweden on 27 March 1986. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 24024. SWEDEN AND FINLAND:

Protocol concerning compensation for the loss of communal tax in certain cases. Signed at Helsinki on 3 November 1977

Came into force on 8 June 1978, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 9 May 1978) of the completion of the required procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: Swedish and Finnish.
Registered by Sweden on 27 March 1986. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24019. ISRAEL ET SWAZILAND :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'extradition entre les deux pays. Mbabane, 13 mai et 24 juillet 1970

Entré en vigueur le 24 juillet 1970 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 26 mars 1986.

No 24020. BRESIL ET COLOMBIE :

Accord de coopération en matière d'utilisation à des fins pacifiques de l'énergie nucléaire. Signé à Bogota le 12 mars 1981

Entré en vigueur le 5 mars 1986 par l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 1 de l'article XII.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 26 mars 1986.

No 24021. BRESIL ET COLOMBIE :

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique. Signé à Bogota le 12 mars 1981

Entré en vigueur le 5 mars 1986 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 26 mars 1986.

No 24022. SUEDE ET ITALIE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif à l'exonération d'impôts sur les successions et les donations lorsque le bénéficiaire en est l'autre Etat ou l'un de ses instituts culturels. Rome, 17 avril 1973

Entré en vigueur le 2 mai 1973, soit 15 jours après la date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Suède le 27 mars 1986.

No 24023. SUEDE ET ITALIE :

Convention de sécurité sociale (avec arrangement administratif signé à Rome le 22 septembre 1982). Signée à Stockholm le 25 septembre 1979

Entrée en vigueur le 1er novembre 1982, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome le 22 septembre 1982, conformément à l'article 39.

Textes authentiques : suédois et italien.
Enregistrée par la Suède le 27 mars 1986. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 24024. SUEDE ET FINLANDE :

Protocole relatif à la compensation de la perte d'impôts municipaux résultant de certaines situations particulières. Signé à Helsinki le 3 novembre 1977

Entré en vigueur le 8 juin 1978, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifiée (le 9 mai 1978) l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : suédois et finnois.
Enregistré par la Suède le 27 mars 1986. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24025. SWEDEN AND NETHERLANDS:

Agreement on mutual assistance in customs matters. Signed at Stockholm on 20 March 1985

Came into force on 19 January 1986, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other (on 5 June and 19 December 1985) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 17 (1).

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 27 March 1986.

No. 24026. MEXICO AND EGYPT:

General Agreement on economic and scientific-technical co-operation. Signed at Mexico City on 18 June 1984

Came into force on 20 January 1986, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article XV.

Authentic texts: Spanish, Arabic and English.
Registered by Mexico on 27 March 1986.

No. 24027. NETHERLANDS AND MOZAMBIQUE:

Agreement on technical co-operation. Signed at Maputo on 12 July 1984

Came into force on 20 September 1985, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the constitutional procedures, in accordance with article 9 (1).

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No. 24028. NETHERLANDS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement on the reciprocal protection of classified information. Signed at The Hague on 4 March 1985

Came into force on 1 October 1985, i.e., the first day of the second month following the date (2 August 1985) on which the Parties had informed each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 12.

Authentic texts: Dutch and German.
Registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No 24025. SUEDE ET PAYS-BAS :

Accord relatif à l'assistance mutuelle en matière de douane.
Signé à Stockholm le 20 mars 1985

Entré en vigueur le 19 janvier 1986, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (les 5 juin et 19 décembre 1985) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 17.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 27 mars 1986.

No 24026. MEXIQUE ET EGYPTE :

Accord général sur la coopération économique, scientifique et technique. Signé à Mexico le 18 juin 1984

Entré en vigueur le 20 janvier 1986, date à laquelle les Parties se sont notifiée l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : espagnol, arabe et anglais.
Enregistré par le Mexique le 27 mars 1986.

No 24027. PAYS-BAS ET MOZAMBIQUE :

Accord de coopération technique. Signé à Maputo le 12 juillet 1984

Entré en vigueur le 20 septembre 1985, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 9.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

No 24028. PAYS-BAS ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord relatif à la protection réciproque de renseignements classés secrets. Signé à La Haye le 4 mars 1985

Entré en vigueur le 1er octobre 1985, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date (2 août 1985) à laquelle les Parties s'étaient informées de l'accomplissement de leurs exigences constitutionnelles, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : néerlandais et allemand.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 23706. Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and Brazil on financial assistance to the third Brazil/UNDP country programme (SUBIN Agreement No. 001/86). Signed at Brasilia on 2 January 1986

Addendum No. 1 to the above-mentioned Agreement (with annexes). Signed at Brasilia on 1 March 1986

Came into force on 1 March 1986 by signature, in accordance with article 2.

Authentic texts: English and Portuguese.
Registered ex officio on 1 March 1986.

No. 23317. International Tropical Timber Agreement, 1983.
Concluded at Geneva on 18 November 1983

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 March 1986
Austria
(With provisional effect from 6 March 1986.)

Registered ex officio on 6 March 1986.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 March 1986
Federal Republic of Germany
(The Agreement came into force provisionally on 1 April 1985 for the Federal Republic of Germany which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 36.)

Registered ex officio on 21 March 1986.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees.
Signed at Geneva on 28 July 1951

SUCCESSION

Notification received on:

7 March 1986
Tuvalu
(With effect from 1 October 1978, the date of the succession of State. With declarations.)

Registered ex officio on 7 March 1986.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees.
Done at New York on 31 January 1967

SUCCESSION

Notification received on:

7 March 1986
Tuvalu
(With effect from 1 October 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 7 March 1986.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No 23706. Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Brésil relatif à une aide financière au troisième programme national de coopération technique Brésil/PNUD (Accord SUBIN No 001/86). Signé à Brasilia le 2 janvier 1986

Addendum No 1 à l'Accord susmentionné (avec annexes). Signé à Brasilia le 1er mars 1986

Entré en vigueur le 1er mars 1986 par la signature, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : anglais et portugais.
Enregistré d'office le 1er mars 1986.

No 23317. Accord international de 1983 sur les bois tropicaux. Conclu à Genève le 18 novembre 1983

ADHESION

Instrument déposé le :

6 mars 1986
Autriche
(Avec effet à titre provisoire au 6 mars 1986.)

Enregistré d'office le 6 mars 1986.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 mars 1986
République fédérale d'Allemagne
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er avril 1985 pour la République fédérale d'Allemagne qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 36.)

Enregistré d'office le 21 mars 1986.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés.
Signée à Genève le 28 juillet 1951

SUCCESSION

Notification reçue le :

7 mars 1986
Tuvalu
(Avec effet au 1er octobre 1978, date de la succession d'Etat. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 7 mars 1986.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

SUCCESSION

Notification reçue le :

7 mars 1986
Tuvalu
(Avec effet au 1er octobre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 7 mars 1986.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 March 1986
Niger
(With effect from 7 June 1986.)

Registered ex officio on 7 March 1986.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

7 mars 1986
Niger
(Avec effet au 7 juin 1986.)

Enregistré d'office le 7 mars 1986.

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 March 1986
Sudan
(With effect from 18 June 1986.)

Registered ex officio on 18 March 1986.

ADHESION

Instrument déposé le :

18 mars 1986
Soudan
(Avec effet au 18 juin 1986.)

Enregistré d'office le 18 mars 1986.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 March 1986
Niger
(With effect from 7 June 1986.)

Registered ex officio on 7 March 1986.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

7 mars 1986
Niger
(Avec effet au 7 juin 1986.)

Enregistré d'office le 7 mars 1986.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

17 March 1986
Ecuador

Registered ex officio on 17 March 1986.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Recue le :

17 mars 1986
Équateur

Enregistré d'office le 17 mars 1986.

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 March 1986
Sudan
(With effect from 18 June 1986.)

Registered ex officio on 18 March 1986.

ADHESION

Instrument déposé le :

18 mars 1986
Soudan
(Avec effet au 18 juin 1986.)

Enregistré d'office le 18 mars 1986.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

19 March 1986
Ecuador

Registered ex officio on 19 March 1986.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Recue le :

19 mars 1986
Équateur

Enregistré d'office le 19 mars 1986.

DECLARATION under article 41

Received on:

24 March 1986
Federal Republic of Germany

Registered ex officio on 24 March 1986.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

7 March 1986
Niger
(With effect from 7 June 1986.)

Registered ex officio on 7 March 1986.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 2 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Netherlands and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 9 October 1985. They came into force on 9 March 1986, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 9 March 1986.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 1 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Netherlands and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 18 October 1985. They came into force on 18 March 1986, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 18 March 1986.

APPLICATION OF REGULATION No. 54 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

20 March 1986
Federal Republic of Germany
(With effect from 19 May 1986.)

Registered ex officio on 20 March 1986.

DECLARATION en vertu de l'article 41

Recue le :

24 mars 1986
République fédérale d'Allemagne

Enregistré d'office le 24 mars 1986.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

7 mars 1986
Niger
(Avec effet au 7 juin 1986.)

Enregistré d'office le 7 mars 1986.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 2 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement néerlandais et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 9 octobre 1985. Ils sont entrés en vigueur le 9 mars 1986, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 9 mars 1986.

ENTREE EN VIGEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 1 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement néerlandais et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 18 octobre 1985. Ils sont entrés en vigueur le 18 mars 1986, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 18 mars 1986.

APPLICATION DU REGLEMENT No 54 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue :

20 mars 1986
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 19 mai 1986.)

Enregistré d'office le 20 mars 1986.

No. 8303. Agreement establishing the Asian Development Bank. Done at Manila on 4 December 1965

PARTICIPATION IN THE ABOVE-MENTIONED AGREEMENT and ADMISSION TO MEMBERSHIP IN THE ASIAN DEVELOPMENT BANK

China became a party to the above-mentioned Agreement and a member of the Bank on 10 March 1986, the date when the conditions set forth in resolution No. 176 adopted by the Board of Governors of the Bank on 17 February 1986 had been fulfilled, in accordance with article 3 (2).

Registered ex officio on 10 March 1986.

No. 15020. Convention on registration of objects launched into outer space. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 12 November 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 March 1986
Australia
(With effect from 11 March 1986.)

Registered ex officio on 11 March 1986.

No. 9640. Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria concerning the movement, employment and residence of Algerian nationals and their families in France. Signed at Algiers on 27 December 1968

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Algiers, 3 December 1984

Came into force on 3 December 1984, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.

Registered by France on 12 March 1986.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

30 October 1985
Afghanistan
(With effect from 28 January 1986.)

2 December 1985
Somalia
(With effect from 2 March 1986.)

Certified statements were registered by Switzerland on 13 March 1986.

No. 8303. Accord portant création de la Banque asiatique de développement. Fait à Manille le 4 décembre 1965

PARTICIPATION A L'ACCORD SUSMENTIONNE et ADMISSION EN TANT QUE MEMBRE DE LA BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT

La Chine est devenue partie à l'Accord susmentionné et membre de la Banque le 10 mars 1986, date à laquelle les conditions prévues par la résolution No 176 adoptée par le Conseil des Gouverneurs de la Banque le 17 février 1986 avaient été remplies, conformément au paragraphe 2 de l'article 3.

Enregistré d'office le 10 mars 1986.

No. 15020. Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 12 novembre 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

11 mars 1986
Australie
(Avec effet au 11 mars 1986.)

Enregistré d'office le 11 mars 1986.

No. 9640. Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la circulation, à l'emploi et au séjour en France des ressortissants algériens et de leurs familles. Signé à Alger le 27 décembre 1968

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Alger, 3 décembre 1984

Entré en vigueur le 3 décembre 1984, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 12 mars 1986.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

30 octobre 1985
Afghanistan
(Avec effet au 28 janvier 1986.)

2 décembre 1985
Somalie
(Avec effet au 2 mars 1986.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 13 mars 1986.

No. 17178. Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Republic of Turkey on international road transport. Signed at Ankara on 18 August 1977

Exchange of letters constituting an agreement amending articles 5 and 10 of the protocol to the above-mentioned Agreement. Berne, 6 and 7 November 1985

Came into force on 7 November 1985 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Switzerland on 13 March 1986.

No. 17540. Convention between Switzerland and Italy concerning joint national control offices and on-route control. Signed at Bern on 11 March 1981

AMENDMENT to article 3 of the Agreement of 28 February 1974 relating to the above-mentioned Convention concerning the creation of an adjoining national frontier clearance office in the Iselle di Trasquera station. Signed at Rome on 31 July 1985, and at Berne on 7 August 1985

Came into force on 7 August 1985 by signature, in accordance with its provisions.

Authentic text: Italian.
Registered by Switzerland on 13 March 1986.

No. 22433. Convention for the conservation of salmon in the North Atlantic Ocean. Open for signature at Reykjavik on 2 March 1982

RATIFICATION and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

17 May 1984
Sweden
(With effect from 17 May 1984.)

18 May 1984
Finland a
(With effect from 18 May 1984.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 13 March 1986.

No. 22484. Protocol of 1978 relating to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973. Concluded at London on 17 February 1978

AMENDMENTS TO THE ANNEX of the above-mentioned Protocol

The amendments were adopted on 7 September 1984 at the twentieth session of the Marine Environment Protection Committee of the International Maritime Organization, in accordance with article VI of the Protocol and article 16 of the Convention.

They came into force on 7 January 1986, i.e., six months after the date on which they were deemed to have been accepted (7 July 1985, as determined by the Maritime Environment Protection Committee), no objection having been notified to the Secretary-General of the International Maritime Organization by any Contracting Government prior to that date, in accordance with article 16 of the Convention.

Authentic texts of the amendments: English, French, Russian and Spanish.
Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 13 March 1986.

No. 17178. Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Turquie relatif aux transports internationaux par route. Signé à Ankara le 18 août 1977

Echange de lettres constituant un accord modifiant les articles 5 et 10 du protocole à l'Accord susmentionné. Berne, 6 et 7 novembre 1985

Entré en vigueur le 7 novembre 1985 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Suisse le 13 mars 1986.

No. 17540. Convention entre la Suisse et l'Italie relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et au contrôle en cours de route. Signée à Berne le 11 mars 1981

AMENDEMENT à l'article 3 de l'Accord du 28 février 1974 relatif à la Convention susmentionnée concernant la création, en gare d'Iselle di Trasquera, d'un bureau à contrôles nationaux juxtaposés. Signé à Rome le 31 juillet 1985, et à Berne le 7 août 1985

Entré en vigueur le 7 août 1985 par la signature, conformément à ses dispositions.

Texte authentique : italien.
Enregistré par la Suisse le 13 mars 1986.

No. 22433. Convention pour la conservation du saumon dans l'Atlantique-Nord. Ouverte à la signature à Reykjavik le 2 mars 1982

RATIFICATION and ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

17 mai 1984
Suède
(Avec effet au 17 mai 1984.)

18 mai 1984
Finlande a
(Avec effet au 18 mai 1984.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 13 mars 1986.

No. 22484. Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires. Conclu à Londres le 17 février 1978

AMENDEMENTS A L'ANNEXE du Protocole susmentionné

Les amendements ont été adoptés le 7 septembre 1984 par le Comité de la protection du milieu marin de l'Organisation maritime internationale à sa vingtième session, conformément à l'article VI du Protocole et à l'article 16 de la Convention.

Ils sont entrés en vigueur le 7 janvier 1986, soit six mois après la date à laquelle ils ont été considérés comme acceptés (7 juillet 1985, date fixée par le Comité de la protection du milieu marin), aucune objection d'un Gouvernement contractant n'ayant été notifiée au Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale avant cette date, conformément à l'article 16 de la Convention.

Textes authentiques des amendements : anglais, français, russe et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 13 mars 1986.

No. 22672. International Agreement on Jute and Jute Products, 1982. Concluded at Geneva on 1 October 1982

ADOPTION of the Chinese authentic text

Text proposed by the Secretary-General on 13 December 1985 and adopted on 13 March 1986 in the absence of objections by the signatory or contracting States.

Registered ex officio on 13 March 1986.

No. 23225. International Sugar Agreement, 1984. Concluded at Geneva on 5 July 1984

RATIFICATION

Instrument deposited on:

14 March 1986
Mexico
(With effect from 14 March 1986.)

Registered ex officio on 14 March 1986.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

OBJECTION TO RESERVATIONS made by Egypt and Brazil upon signature and confirmed upon ratification; by Jamaica, New Zealand, the Republic of Korea and Tunisia upon ratification; and by Bangladesh, Mauritius and Thailand upon accession

Received on:

17 March 1986
Sweden

Registered ex officio on 17 March 1986.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 March 1986
Malawi
(With effect from 16 April 1986. With a declaration.)

Registered ex officio on 17 March 1986.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

20 March 1986
Italy
(With effect from 19 April 1986.)

Registered ex officio on 20 March 1986.

No 22672. Accord international de 1982 sur le jute et les articles en jute. Conclu à Genève le 1er octobre 1982

ADOPTION du texte authentique chinois

Texte proposé par le Secrétaire général le 13 décembre 1985 et adopté le 13 mars 1986 en l'absence d'objections des Etats signataires ou contractants.

Enregistré d'office le 13 mars 1986.

No 23225. Accord international de 1984 sur le sucre. Conclu à Genève le 5 juillet 1984

RATIFICATION

Instrument déposé le :

14 mars 1986
Mexique
(Avec effet au 14 mars 1986.)

Enregistré d'office le 14 mars 1986.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

OBJECTION AUX RESERVES formulées par l'Egypte et le Brésil lors de la signature et confirmées lors de la ratification; par la Jamaïque, la Nouvelle-Zélande, la République de Corée et la Tunisie lors de la ratification; et par le Bangladesh, Maurice et la Thaïlande lors de l'adhésion

Reçue le :

17 mars 1986
Suède

Enregistré d'office le 17 mars 1986.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

17 mars 1986
Malawi
(Avec effet au 16 avril 1986. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 17 mars 1986.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

20 mars 1986
Italie
(Avec effet au 19 avril 1986.)

Enregistré d'office le 20 mars 1986.

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 600. Convention (No. 17) concerning workmen's compensation for accidents, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 10 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

CHANGE CONCERNING THE MODIFICATION pertaining to the territorial application to St. Helena

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 5951. Convention (No. 114) concerning fishermen's articles of agreement. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 9298. Convention (No. 126) concerning accommodation on board fishing vessels. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fiftieth session, Geneva, 21 June 1966

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 600. Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, Genève, 10 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

CHANGEMENT CONCERNANT LA MODIFICATION relative à l'application territoriale à Sainte-Hélène

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 5951. Convention (No 114) concernant le contrat d'engagement des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 9298. Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquantième session, Genève, 21 juin 1966

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No. 11565. Convention (No. 129) concerning labour inspection in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-third session, Geneva, 25 June 1969

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 11821. Convention (No. 131) concerning minimum wage fixing, with special reference to developing countries. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-fourth session, Geneva, 22 June 1970

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 14862. Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 26 June 1973

RECTIFICATION of the declaration made upon ratification

Notification effected with the Director-General of the International Labour Office on:

14 February 1986
Libyan Arab Jamahiriya

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No 11565. Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-troisième session, Genève, 25 juin 1969

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 11821. Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-quatrième session, Genève, 22 juin 1970

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 14862. Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, Genève, 26 juin 1973

RECTIFICATION de la déclaration formulée lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

14 février 1986
Jamahiriya arabe libyenne

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No. 15032. Convention (No. 140) concerning paid educational leave. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 16064. Convention (No. 141) concerning organisations of rural workers and their role in economic and social development. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 17863. Convention (No. 146) concerning annual leave with pay for seafarers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 February 1986
Netherlands
(Application without modification to Aruba. With effect from 18 February 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No. 22344. Convention (No. 154) concerning the promotion of collective bargaining. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 19 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

4 February 1986
Zambia
(With effect from 4 February 1987.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 March 1986.

No 15032. Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 16064. Convention (No 141) concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, à Genève, le 23 juin 1975

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 17863. Convention (No 146) concernant les congés payés annuels des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 février 1986
Pays-Bas
(Application sans modification à Aruba. Avec effet au 18 février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No 22344. Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 19 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

4 février 1986
Zambie
(Avec effet au 4 février 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 mars 1986.

No. 13821. Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Kingdom of the Netherlands on the international transport of passengers and goods by road. Signed at The Hague on 29 January 1974

Exchanges of notes constituting an agreement amending article 6 (b) of the above-mentioned Agreement. Copenhagen, 16 and 29 October 1984

Came into force on 6 August 1985, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, with retroactive effect from 1 June 1984, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Denmark on 18 March 1986.

No. 14403. Statutes of the World Tourism Organisation (WTO). Adopted at Mexico City on 27 September 1970

ADMISSION to the Organisation

By a resolution of 26 September 1985, the Sixth General Assembly of the World Tourism Organisation, held at Sofia from 17 to 26 September 1985, admitted the following States to the Organisation, with effect from the date of the resolution:

Chad
Sao Tome and Principe

Certified statement was registered by Spain on 19 March 1986.

No. 15705. Convention on Road Traffic. Concluded at Vienna on 8 November 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

19 March 1986
Pakistan
(With effect from 19 March 1987.)

Registered ex officio on 19 March 1986.

No. 19767. Agreement between Finland and Spain on trade in agricultural products. Signed at Madrid on 26 June 1979

TERMINATION (Note by the Secretariat)

In accordance with its article 10, the above-mentioned Agreement ceased to have effect on the date on which the Agreement of 26 June 1979 between the European Free Trade Association countries and Spain relating to trade (registered under No. 20403) ceased to have effect.

Accordingly, the termination of the said Spain/EFTA Agreement of 26 June 1979 (registered on 2 August 1985 under No. A-20403), consequent to the withdrawal therefrom by Spain, which took effect on 31 December 1985, implies the termination of the above-mentioned Agreement between Finland and Spain, with effect from 31 December 1985.

(19 March 1986)

No. 13821. Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif au transport routier international de voyageurs et de marchandises. Signé à La Haye le 29 janvier 1974

Echanges de notes constituant un accord modifiant l'alinéa b de l'article 6 de l'Accord susmentionné. Copenhague, 16 et 29 octobre 1984

Entré en vigueur le 6 août 1985, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, avec effet rétroactif au 1er juin 1984, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Danemark le 18 mars 1986.

No. 14403. Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Adoptés à Mexico le 27 septembre 1970

ADMISSION comme membres de l'Organisation

Par résolution en date du 26 septembre 1985, la Sixième Assemblée générale de l'Organisation mondiale du tourisme, tenue à Sofia du 17 au 26 septembre 1985, a admis les Etats suivants comme membres de l'Organisation, avec effet à la date de la résolution :

Sao Tomé-et-Principe
Tchad

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 19 mars 1986.

No. 15705. Convention sur la circulation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

19 mars 1986
Pakistan
(Avec effet au 19 mars 1987.)

Enregistré d'office le 19 mars 1986.

No. 19767. Accord entre la Finlande et l'Espagne relatif au commerce des produits agricoles. Signé à Madrid le 26 juin 1979

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Conformément à son article 10, l'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet à la date à laquelle l'Accord entre les pays de l'Association européenne de libre-échange et l'Espagne relatif au commerce (enregistré sous le No 20403) a cessé d'avoir effet.

Ainsi, l'abrogation dudit Accord Espagne/EFTA du 26 juin 1976 (enregistrée le 2 août 1985 sous le No A-20403), résultant du retrait de l'Espagne de celui-ci, laquelle a pris effet le 31 décembre 1985, implique l'abrogation de l'Accord susmentionné entre la Finlande et l'Espagne, avec effet au 31 décembre 1985.

(19 mars 1986)

No. 23006. Agreement between Spain and Austria on trade in agricultural products. Signed at Madrid on 26 June 1979

TERMINATION (Note by the Secretariat)

In accordance with its article 11, the above-mentioned Agreement ceased to have effect on the date on which the Agreement of 26 June 1979 between the European Free Trade Association countries and Spain relating to trade (registered under No. 20403) ceased to have effect.

Accordingly, the termination of the said Spain/EFTA Agreement of 26 June 1979 (registered on 2 August 1985 under No. A-20403), consequent to the withdrawal therefrom by Spain, which took effect on 31 December 1985, implies the termination of the above-mentioned Agreement between Spain and Austria, with effect from 31 December 1985.

(19 March 1986)

No. 23007. Agreement between Spain and Switzerland on trade of agricultural products. Signed at Madrid on 26 June 1979

TERMINATION (Note by the Secretariat)

In accordance with its article 10, the above-mentioned Agreement ceased to have effect on the date on which the Agreement of 26 June 1979 between the European Free Trade Association countries and Spain relating to trade (registered under No. 20403) ceased to have effect.

Accordingly, the termination of the said Spain/EFTA Agreement of 26 June 1979 (registered on 2 August 1985 under No. A-20403), consequent to the withdrawal therefrom by Spain, which took effect on 31 December 1985, implies the termination of the above-mentioned Agreement between Spain and Switzerland, with effect from 31 December 1985.

(19 March 1986)

No. 23008. Agreement between Spain and Portugal on trade of agricultural products. Signed at Madrid on 26 June 1979

TERMINATION (Note by the Secretariat)

In accordance with its article 12, the above-mentioned Agreement ceased to have effect on the date on which the Agreement of 26 June 1979 between the European Free Trade Association countries and Spain relating to trade (registered under No. 20403) ceased to have effect.

Accordingly, the termination of the said Spain/EFTA Agreement of 26 June 1979 (registered on 2 August 1985 under No. A-20403), consequent to the withdrawal therefrom by Spain, which took effect on 31 December 1985, implies the termination of the above-mentioned Agreement between Spain and Portugal, with effect from 31 December 1985.

(19 March 1986)

No. 23006. Accord entre l'Espagne et l'Autriche sur le commerce de produits agricoles. Signé à Madrid le 26 juin 1979

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Conformément à son article 11, l'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet à la date à laquelle l'Accord entre les pays de l'Association européenne de libre-échange et l'Espagne relatif au commerce (enregistré sous le No 20403) a cessé d'avoir effet.

Ainsi, l'abrogation dudit Accord Espagne/EFTA du 26 juin 1976 (enregistrée le 2 août 1985 sous le No A-20403), résultant du retrait de l'Espagne de celui-ci, laquelle a pris effet le 31 décembre 1985, implique l'abrogation de l'Accord susmentionné entre l'Espagne et l'Autriche, avec effet au 31 décembre 1985.

(19 mars 1986)

No. 23007. Accord entre l'Espagne et la Suisse sur l'échange de produits agricoles. Signé à Madrid le 26 juin 1979

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Conformément à son article 10, l'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet à la date à laquelle l'Accord entre les pays de l'Association européenne de libre-échange et l'Espagne relatif au commerce (enregistré sous le No 20403) a cessé d'avoir effet.

Ainsi, l'abrogation dudit Accord Espagne/EFTA du 26 juin 1976 (enregistrée le 2 août 1985 sous le No A-20403), résultant du retrait de l'Espagne de celui-ci, laquelle a pris effet le 31 décembre 1985, implique l'abrogation de l'Accord susmentionné entre l'Espagne et la Suisse, avec effet au 31 décembre 1985.

(19 mars 1986)

No. 23008. Accord entre l'Espagne et le Portugal sur le commerce de produits agricoles. Signé à Madrid le 26 juin 1979

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Conformément à son article 12, l'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet à la date à laquelle l'Accord entre les pays de l'Association européenne de libre-échange et l'Espagne relatif au commerce (enregistré sous le No 20403) a cessé d'avoir effet.

Ainsi, l'abrogation dudit Accord Espagne/EFTA du 26 juin 1976 (enregistrée le 2 août 1985 sous le No A-20403), résultant du retrait de l'Espagne de celui-ci, laquelle a pris effet le 31 décembre 1985, implique l'abrogation de l'Accord susmentionné entre l'Espagne et le Portugal, avec effet au 31 décembre 1985.

(19 mars 1986)

No. 9221. Agreement establishing an African Training and Research Centre in Administration for Development (CAFRAD). Signed at Tangier on 18 December 1967

WITHDRAWAL

Notification received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

18 November 1985
Senegal

(With effect from 30 June 1986, i.e., at the end of the financial year following that in which the notification was received by the Director General.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 24 March 1986.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

4 March 1986
Belgium
(With effect from 4 July 1986.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 24 March 1986.

No. 14956. Convention on psychotropic substances. Concluded at Vienna on 21 February 1971

RATIFICATION

Instrument deposited on:

24 March 1986
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 22 June 1986.)

Registered ex officio on 24 March 1986.

No. 9547. Cultural Agreement between Brazil and Argentina. Signed at Rio de Janeiro on 25 January 1968

Additional Protocol to the above-mentioned Agreement (with annex). Signed at Brasilia on 5 February 1986

Came into force on 5 February 1986 by signature, in accordance with article IV.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 26 March 1986.

No. 9221. Convention relative à l'établissement d'un Centre de formation et de recherche administratives pour le développement (CAFRAD). Signée à Tanger le 18 décembre 1967

RETRAIT

Notification reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

18 novembre 1985
Sénégal

(Avec effet au 30 juin 1986, soit à la fin de l'exercice financier suivant celui au cours duquel la notification a été reçue par le Directeur général.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 24 mars 1986.

No. 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

4 mars 1986
Belgique
(Avec effet au 4 juillet 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 24 mars 1986.

No. 14956. Convention sur les substances psychotropes. Conclue à Vienne le 21 février 1971

RATIFICATION

Instrument déposé le :

24 mars 1986
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 22 juin 1986.)

Enregistré d'office le 24 mars 1986.

No. 9547. Accord relatif aux échanges culturels entre le Brésil et l'Argentine. Signé à Rio de Janeiro le 25 janvier 1968

Protocole additionnel à l'Accord susmentionné (avec annexe). Signé à Brasilia le 5 février 1986

Entré en vigueur le 5 février 1986 par la signature, conformément à l'article IV.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 26 mars 1986.

No. 4259. Convention on social security between the Italian Republic and the Kingdom of Sweden. Signed at Rome on 25 May 1955

TERMINATION

The above-mentioned Convention ceased to have effect on 1 November 1982, the date of entry into force of the Convention between the Kingdom of Sweden and the Italian Republic on social security signed at Stockholm on 25 September 1979, in accordance with article 38 (1) of the latter Convention of 1979 (see No. 24023, part I).

Certified statement was registered by Sweden on 27 March 1986.

No. 5266. Convention establishing the European Free Trade Association. Signed at Stockholm on 4 January 1960

ACCESSION to the above-mentioned Convention and to the related Protocol relating to the application of the Convention to the Principality of Liechtenstein, signed at Stockholm on 4 January 1960

Instrument deposited with the Government of Sweden on:

23 December 1985

Finland

(With effect from 1 January 1986. The terms and conditions of the accession were adopted by Decision No. 7 of the Council of the European Free Trade Association of 4 November 1985.)

Certified statement was registered by Sweden on 27 March 1986.

No. 6043. Agreement creating an Association between the Member States of the European Free Trade Association and the Republic of Finland. Done at Helsinki on 27 March 1961

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 1 January 1986, the date of entry into force for Finland of the Convention establishing the European Free Trade Association, in accordance with paragraph 7 of the Decision No. 7 of the Council of the European Free Trade Association, adopted on 4 November 1985.

Certified statement was registered by Sweden on 27 March 1986.

No. 7384. Agreement relating to refugee seamen. Done at The Hague on 23 November 1957

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected on:

1 January 1986

Netherlands

(In respect of Aruba. With effect from 1 April 1986.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No. 4259. Convention entre la République italienne et le Royaume de Suède en matière de sécurité sociale. Signée à Rome le 25 mai 1955

ABROGATION

La Convention susmentionnée a cessé d'avoir effet le 1er novembre 1982, date de l'entrée en vigueur de la Convention de sécurité sociale entre le Royaume de Suède et la République italienne signée à Stockholm le 25 septembre 1979, conformément au paragraphe 1 de l'article 38 de ladite Convention de 1979 (voir No 24023, partie I).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 27 mars 1986.

No. 5266. Convention instituant l'Association européenne de libre-échange. Signée à Stockholm le 4 janvier 1960

ADHESION à la Convention susmentionnée et au Protocole connexe relatif à l'application de la Convention à la Principauté de Liechtenstein, signés à Stockholm le 4 janvier 1960

Instrument déposé auprès du Gouvernement suédois le :

23 décembre 1985

Finlande

(Avec effet au 1er janvier 1986. Les termes et conditions de l'adhésion ont été fixés par Décision No 7 du Conseil de l'Association européenne de libre-échange du 4 novembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 27 mars 1986.

No. 6043. Accord créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande. Fait à Helsinki le 27 mars 1961

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 1er janvier 1986, date de l'entrée en vigueur pour la Finlande de la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange, conformément au paragraphe 7 de la Décision No 7 du Conseil de l'Association européenne de libre-échange, adoptée le 4 novembre 1985.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 27 mars 1986.

No. 7384. Arrangement relatif aux marins réfugiés. Fait à La Haye le 23 novembre 1957

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée le :

1er janvier 1986

Pays-Bas

(A l'égard d'Aruba. Avec effet au 1er avril 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

No. 7413. Convention on the conflicts of laws relating to the form of testamentary dispositions. Done at The Hague, on 5 October 1961

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected on:

1 January 1986
Netherlands
(In respect of Aruba. With effect from 2 March 1986.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No. 13928. Protocol relating to Refugee Seamen. Concluded at The Hague on 12 June 1973

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected on:

1 January 1986
Netherlands
(In respect of Aruba. With effect from 1 April 1986.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No. 14236. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF AUSTRALIA

Received by the Government of the Netherlands on:

5 February 1986
Denmark
(The Convention will enter into force as between Denmark and Australia on 6 April 1986.)

12 February 1986
Switzerland
(The Convention will enter into force as between Switzerland and Australia on 13 April 1986.)

13 February 1986
Czechoslovakia
(The Convention will enter into force as between Czechoslovakia and Australia on 14 April 1986.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 27 March 1986.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

19 February 1986
Italy
(With effect from 20 April 1986. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No 7413. Convention sur les conflits de lois en matière de forme des dispositions testamentaires. Faite à La Haye le 5 octobre 1961

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée le :

1er Janvier 1986
Pays-Bas
(A l'égard d'Aruba. Avec effet au 2 mars 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

No 13928. Protocole relatif aux marins réfugiés. Conclu à La Haye le 12 juin 1973

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée le :

1er janvier 1986
Pays-Bas
(A l'égard d'Aruba. Avec effet au 1er avril 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

No 14236. Convention sur la reconnaissance des divorces et séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE L'AUSTRALIE

Recues par le Gouvernement néerlandais le :

5 février 1986
Danemark
(La Convention entrera en vigueur entre le Danemark et l'Australie le 6 avril 1986.)

12 février 1986
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et l'Australie le 13 avril 1986.)

13 février 1986
Tchécoslovaquie
(La Convention entrera en vigueur entre la Tchécoslovaquie et l'Australie le 14 avril 1986.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

19 février 1986
Italie
(Avec effet au 20 avril 1986. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

No. 17583. Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity.
Adopted at Bangkok on 27 March 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 March 1986
Brunei Darussalam
(With effect from 26 April 1986.)

Registered ex officio on 27 March 1986.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

APPLICATION TO A TERRITORIAL UNIT

Notification received by the Government of the Netherlands on:

12 February 1986
Canada
(In respect of the Province of Prince Edward Island. With effect from 1 May 1986. With declarations and reservations.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 March 1986.

No. 24024. Protocol between Sweden and Finland concerning compensation for the loss of communal tax in certain cases. Signed at Helsinki on 3 November 1977

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The above-mentioned Protocol ceased to have effect on 25 September 1985, the date of entry into force of the Protocol between Finland and Sweden concerning compensation for the loss of communal tax in certain cases signed at Stockholm on 25 January 1985, in accordance with the preamble of the latter Protocol (see No. 23728, part I).

Certified statement was registered by Sweden on 27 March 1986. (Note: Also see same number in part I.)

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 March 1986
Kuwait
(With effect from 30 September 1986. With a declaration.)

Registered ex officio on 31 March 1986.

No. 17583. Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Adoptés à Bangkok le 27 mars 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mars 1986
Brunei Darussalam
(Avec effet au 26 avril 1986.)

Enregistré d'office le 27 mars 1986.

No. 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

APPLICATION A UNE UNITE TERRITORIALE

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

12 février 1986
Canada
(A l'égard de la Province de l'Île-du-Prince-Édouard. Avec effet au 1er mai 1986. Avec déclarations et réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mars 1986.

No. 24024. Protocole entre la Suède et la Finlande relatif à la compensation de la perte d'impôts municipaux résultant de certaines situations particulières. Signé à Helsinki le 3 novembre 1977

ABROGATION. (Note du Secrétariat)

Le Protocole susmentionné a cessé d'avoir effet le 25 septembre 1985, date de l'entrée en vigueur du Protocole entre la Finlande et la Suède relatif à la compensation de la perte d'impôts municipaux résultant de certaines situations particulières signé à Stockholm le 25 janvier 1985, conformément au préambule de ce dernier protocole (voir No 23728, partie I).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 27 mars 1986. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

31 mars 1986
Koweït
(Avec effet au 30 septembre 1986. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 31 mars 1986.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

FEBRUARY 1984

(ST/LEG/SER.A/444)

On page 75, the registration number of the entry under
No. 18967 should read "No. 19011".

FEVRIER 1984

(ST/LEG/SER.A/444)

A la page 75, le numéro d'enregistrement de l'entrée sous le
No 18967 devrait se lire "No 19011".

CUMULATIVE ALPHABETICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:35; MAR:217;
ADDENDUM JAN:46-47; FEB:161;
ADMINISTRATION JAN:31; FEB:89, 156;
ADMINISTRATIVE TRIBUNAL--UNITED NATIONS FEB:141;
AFGHANISTAN MAR:214;
AFRICA FEB:144, 149;
AFRICAN TRAINING AND RESEARCH CENTRE IN ADMINISTRATION FOR DEVELOPMENT MAR:222;
AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA JAN:44;
AGRICULTURAL COMMODITIES MAR:220-221;
AGRICULTURE JAN:28, 31, 34-36, 41; FEB:88-92, 99-100, 105-106, 108, 112, 114, 120-124, 126-127, 131, 133, 135-136, 138, 144, 153; MAR:205-207, 218-219, 221;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE FEB:147; MAR:216;
ALGERIA JAN:11; FEB:131; MAR:203, 214;
AMATEUR RADIO OPERATORS JAN:8;
AMATEUR RADIO STATIONS JAN:8;
AMAZON JAN:31;
AMERICA FEB:78;
ANIMAL HEALTH JAN:27;
ANIMALS JAN:27;
ANTIGUA AND BARBUDA JAN:24-25, 28;
APARTHEID FEB:157;
ARGENTINA JAN:9-10; MAR:222;
ARUBA JAN:29, 33-44; MAR:217-219, 223-224;
ASIA JAN:27; FEB:146; MAR:214;
ASIA AND PACIFIC JAN:9, 23; FEB:149, 156; MAR:225;
ASIAN DEVELOPMENT BANK FEB:146; MAR:214;
ASSISTANCE JAN:8, 31; FEB:77-78, 80, 82, 91-92, 96, 99, 113, 121, 125-126, 130, 132, 143-144, 161; MAR:210-211;
ASSISTANCE--FINANCIAL JAN:8; MAR:211;
ASSISTANCE--LEGAL FEB:77;
ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:82, 87, 91-92, 96, 98, 102, 113, 116, 121, 125, 130, 132, 143-144;
ASSOCIATION--FREEDOM OF JAN:34, 39;
ATLANTIC OCEAN JAN:18; MAR:215;
AUSTRALIA JAN:9; MAR:214;
AUSTRIA JAN:4, 17-20; FEB:78-80, 160; MAR:203, 211, 221;
AVIATION JAN:8, 43;

BANCO DE LA NACION MAR:203;
BANGLADESH FEB:88-90, 140; MAR:208;
BANKING FEB:118; MAR:208;
BANKRUPTCY FEB:149;
BARBADOS FEB:77, 110, 160;
BELGIUM JAN:1-4, 14; FEB:147; MAR:222;
BELIZE FEB:152;
BENIN JAN:1-4; FEB:133-134;
BERLIN (WEST) JAN:30;
BHUTAN JAN:1-2, 14; FEB:132;
BIOLOGY JAN:10;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

BOLIVIA JAN:23; FEB:81, 136, 139, 152;
BOTSWANA FEB:93-94;
BRANCH OFFICE FEB:77; MAR:208;
BRAZIL JAN:8-10, 30-31; FEB:127-128, 152; MAR:209, 211, 222;
BRIDGES JAN:9;
BROADCASTING JAN:8; FEB:156;
BRUNEI DARUSSALAM MAR:225;
BULGARIA FEB:80;
BURMA FEB:96-97;
BURUNDI FEB:149;

CAMEROON JAN:26; FEB:92-93; MAR:206;
CANADA JAN:9; MAR:208;
CARIBBEAN FEB:143;
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK FEB:143;
CASH-ON-DELIVERY JAN:3, 16;
CAYMAN ISLANDS JAN:7;
CEMENT FEB:117, 124, 153;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN:23; FEB:114, 140;
CHAD MAR:220;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:23-25, 27-28; FEB:148, 152, 156; MAR:225;
CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) JAN:2;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:34, 37-38, 40; MAR:225;
CHILE FEB:123;
CHINA JAN:9, 28-29; FEB:80, 83-85; MAR:214;
CIVIL LAW JAN:30; FEB:146; MAR:224;
CIVIL MATTERS FEB:80, 150; MAR:203, 225;
CIVIL PROCEDURE JAN:30; FEB:146;
CIVIL RIGHTS JAN:23; FEB:150; MAR:212-213;
CIVIL STRIFE JAN:6;
CLAIMS-DEBTS JAN:6;
COAL FEB:95, 115, 126;
COCOA FEB:134;
COLLECTION (OF BILLS) JAN:3, 16;
COLLECTIVE BARGAINING MAR:219;
COLOMBIA FEB:132, 138; MAR:209;
COMMERCIAL MATTERS JAN:5-8, 30; FEB:124, 146, 155; MAR:203;
COMMODITIES JAN:26, 28-29; FEB:147; MAR:211, 216;
COMOROS JAN:23; FEB:118, 150-151;
COMPENSATION JAN:6, 35, 37; MAR:209, 225;
CONFERENCES-MEETINGS FEB:81;
CONGO FEB:96, 140;
CONSTRUCTION FEB:96, 99-101, 106, 111, 123, 132;
CONTAINERS JAN:29;
CONTRIBUTIONS JAN:6;
COOK ISLANDS FEB:156;
COOKS JAN:41;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

COOKS (SHIPS) JAN:41;
COOPERATION JAN:1, 4-5, 9-11, 13, 31, 45; FEB:81, 84, 137-140, 155-156; MAR:203-204, 208-210;
COOPERATION--CULTURAL JAN:5;
COOPERATION--ECONOMIC MAR:210;
COOPERATION--FINANCIAL JAN:1; FEB:138-140;
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:10; MAR:208-210;
COOPERATION--TECHNICAL JAN:1, 13, 31; FEB:84; MAR:208-210;
CORRIGENDUM JAN:46-47; FEB:160; MAR:226;
COSTA RICA JAN:4; FEB:116;
COTE D'IVOIRE JAN:28; FEB:121; MAR:206;
COTTON FEB:88;
CREDITS JAN:6; FEB:83-90, 92, 94-97, 102-106, 108, 110-111, 113-121, 123-134, 136, 143, 154;
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:83-90, 92, 94-97, 102-106, 110-111, 113-121, 123-134, 143, 154;
CRIMINAL MATTERS FEB:77-78, 80, 147, 157; MAR:216, 225;
CULTURAL MATTERS JAN:4-5, 8, 22, 27-28; FEB:80, 146, 148; MAR:209, 222;
CULTURAL RIGHTS MAR:212;
CUSTOMS JAN:28-29; FEB:80, 155-156; MAR:204, 210, 215;
CYPRUS JAN:11; FEB:133; MAR:206;
CZECHOSLOVAKIA JAN:27; FEB:80, 146; MAR:224;

DATA PROCESSING JAN:27;
DEBTS JAN:5-8;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:9; FEB:148-149;
DEMOCRATIC YEMEN FEB:114;
DENMARK JAN:1-4, 12, 14, 30; FEB:149; MAR:220, 224;
DEVELOPING COUNTRIES MAR:218;
DEVELOPMENT JAN:28, 31; FEB:83-90, 92-137, 142-144, 152, 155; MAR:204-207, 222;
DEVELOPMENT--INDUSTRIAL FEB:122, 127;
DEVELOPMENT--RURAL FEB:90, 99, 103, 105, 108, 111, 113, 115, 119, 128-129, 131, 135; MAR:205-206;
DISARMAMENT JAN:44; FEB:157-158;
DISASTER RELIEF FEB:132, 136-137;
DISCRIMINATION JAN:21-22, 42; MAR:216;
DIVORCE JAN:30; MAR:224;
DJIBOUTI FEB:93;
DROUGHT FEB:136-137;

ECONOMIC MATTERS FEB:91; MAR:210, 219;
ECONOMIC RIGHTS MAR:212;
ECUADOR JAN:7; FEB:135; MAR:212;
EDUCATION JAN:9, 22; FEB:89, 100, 109-110, 114, 122, 125, 148-149, 152-153; MAR:203, 219;
EDUCATION--VOCATIONAL FEB:152;
EGYPT JAN:26; FEB:106-107, 138, 145, 154; MAR:207, 210;
EL SALVADOR FEB:136;
ELECTRICAL EQUIPMENT FEB:91;
EMPLOYMENT JAN:37-38, 41, 43; MAR:214, 217-218;
EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:36, 40;
EMPLOYMENT SERVICES JAN:39;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ENERGY FEB:81-82, 89-91, 94, 103, 109, 112, 119, 128-129, 154-155; MAR:209;
ENERGY--ELECTRIC FEB:82, 86, 89, 91, 93, 98, 100, 105, 109, 112, 116, 119, 128, 154-155;
ENERGY--NUCLEAR JAN:6-7; MAR:209;
ENGINEERING FEB:94-95, 107, 115-116, 119, 126;
ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) FEB:157;
ENVIRONMENT JAN:31, 44; FEB:81, 157; MAR:214, 222;
EQUATORIAL GUINEA JAN:24; FEB:134, 145;
ESTATES FEB:97, 99;
ETHIOPIA FEB:125, 136-137;
EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:27;
EUROPEAN COMMUNITIES MAR:208;
EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION MAR:223;
EVIDENCE JAN:30; FEB:146;
EXCHANGE--FOREIGN FEB:103;
EXPORTS FEB:83, 116, 127;
EXTRADITION FEB:138, 157; MAR:209;

FAMILY MATTERS FEB:80;
FAR EAST JAN:27;
FARMERS FEB:136;
FERTILIZERS FEB:90, 123, 155;
FIJI FEB:138, 157;
FILM PRODUCTION MAR:208;
FINANCE COMPANIES FEB:146; MAR:214;
FINANCIAL MATTERS JAN:1, 4, 8, 18, 20, 22; FEB:82, 97-98, 100, 104, 120, 123, 126-127, 135-141, 144, 153; MAR:211;
FINLAND JAN:8, 12; FEB:80-81, 149; MAR:209, 215, 220, 223, 225;
FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:5, 21; MAR:203;
FISHERIES JAN:46; FEB:135; MAR:206;
FISHING MAR:217;
FLOODS FEB:101;
FLORENCE AGREEMENT JAN:22;
FLOWERS MAR:214;
FOOD FEB:144;
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JAN:13, 45;
FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:27;
FOREIGNERS MAR:214;
FORESTRY FEB:87, 92, 96, 103-104, 134;
FRANCE JAN:10-11, 22, 32; FEB:77, 81, 146; MAR:203, 214;
FREE TRADE MAR:223;
FRIENDSHIP JAN:9;
FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:9;
FRONTIERS JAN:12, 28-29, 32; FEB:78-80, 146; MAR:204, 215;
FRUIT JAN:9;

GAS FEB:91;
GENEVA CONVENTIONS FEB:150-151;
GEO THERMAL RESOURCES FEB:81, 88, 147;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:81;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 9-10, 31; FEB:77-80, 138-140, 147, 155-156, 159; MAR:210-211, 213;
GHANA JAN:21; FEB:124-125;
GIBRALTAR MAR:208;
GIRO TRANSFERS JAN:2, 16;
GOATS MAR:206;
GRAIN FEB:144;
GRAIN STORAGE FEB:120;
GREECE FEB:153;
GREENLAND JAN:12;
GRENADE JAN:23;
GUATEMALA FEB:125;
GUINEA FEB:110-111;
GUINEA-BISSAU JAN:1; FEB:121, 135, 140;
GUYANA JAN:9; FEB:134;

HAITI FEB:104-105;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:4, 17-20, 22;
HEALTH JAN:27; FEB:97, 129, 137; MAR:203;
HERITAGE--CULTURAL JAN:28;
HERITAGE--NATURAL JAN:28;
HIGHWAYS FEB:88, 92-93, 96, 102, 116, 123, 126, 130, 132-133, 142, 154;
HOLIDAYS JAN:35, 41-42; MAR:219;
HOLY SEE JAN:43; FEB:151;
HONDURAS FEB:126;
HOSTAGES FEB:147; MAR:216;
HOUSING FEB:107;
HUMAN RIGHTS JAN:21-23; FEB:150; MAR:212-213, 216;
HUMANITARIAN MATTERS FEB:151;
HUNGARY FEB:120;
HYDROELECTRIC POWER FEB:85, 154;

ICELAND FEB:149;
IFAD JAN:28;
IMPORTS-EXPORTS JAN:22, 27; FEB:83, 103, 115-116, 127, 148;
INDIA JAN:21; FEB:86-87, 147, 156;
INDONESIA FEB:97-101, 155;
INDUSTRY JAN:35, 38-40; FEB:95, 101, 103, 106, 109-110, 119, 122, 124, 126-127, 141, 155;
INFORMATION FEB:80, 146; MAR:210;
INFORMATION--PROTECTION MAR:210;
INSPECTION MAR:218;
INSURANCE--WORKERS JAN:36;
INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS JAN:27;
INTERIM COMMISSION OF THE INTERNATIONAL TRADE ORGANIZATION/GATT JAN:13, 45;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:4, 13, 19-20, 43, 45;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:82-83, 85-87, 90-103, 106-113, 115-116, 118-128, 130-134, 141-143, 152-155; MAR:203;
INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY JAN:28;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JAN:13, 45;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:83-90, 92-97, 102-106, 110-111, 113-121, 123-127, 129-134, 143, 152, 154;
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:28; FEB:135-137, 143-144; MAR:204-208;
INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:13, 36, 41, 45; MAR:208;
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION JAN:13, 24-25, 45;
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:29-30;
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JAN:13, 45;
INVESTMENTS JAN:5; FEB:80, 95, 98, 108, 115, 122, 129; MAR:204;
INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:5; FEB:80; MAR:204;
INVESTMENTS--PROMOTION JAN:5; FEB:80, 115; MAR:204;
IRRIGATION FEB:86, 96, 99, 101, 106, 108, 137, 154; MAR:204;
ISRAEL JAN:4, 8; FEB:138, 157; MAR:209;
ITALY JAN:43; MAR:204, 209, 215-216, 223-224;
IVORY COAST FEB:153;

JAMAICA JAN:26; FEB:83, 140;
JAPAN JAN:1-2, 14;
JORDAN FEB:109-110, 147; MAR:203;
JUDICIAL MATTERS MAR:203;
JUTE FEB:145; MAR:216;

KENYA FEB:87-88, 136;
KUWAIT MAR:225;

LABOUR JAN:33-43; FEB:138; MAR:217-219;
LABOUR INSPECTION JAN:38; MAR:218;
LABOUR--COMPULSORY JAN:37, 42;
LAND DEVELOPMENT JAN:31; FEB:83-84, 98;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:131;
LATIN AMERICA JAN:44;
LEBANON FEB:78;
LEGAL MATTERS JAN:17, 24-25, 30; FEB:77-80, 146, 151, 159; MAR:224;
LESOTHO FEB:133;
LIABILITY--INTERNATIONAL FEB:79;
LIBERIA JAN:6; FEB:154;
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA MAR:218;
LIECHTENSTEIN JAN:1-4, 14, 29, 46;
LIVESTOCK MAR:205-206;
LOANS FEB:82-83, 85-87, 90-93, 95-103, 105-107, 110-116, 119, 121-128, 130-135, 137-139, 141-143, 153-155; MAR:203-208;
LOANS--DEVELOPMENT FEB:87, 152-153;
LOANS--GUARANTEE FEB:82, 91, 93-94, 107-108, 112, 116, 118-120, 124, 128, 136, 154-155;
LUXEMBOURG JAN:10, 21, 32; FEB:147;

MADAGASCAR FEB:114, 139;
MADHYA PRADESH FEB:87;
MAINTENANCE OBLIGATIONS FEB:156;
MAINTENANCE--ROADS JAN:9; FEB:93, 107;
MAIZE MAR:207;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MALAWI JAN: 7; FEB: 129-130, 158; MAR: 216;
MALAYSIA JAN: 23; FEB: 134;
MALI JAN: 27; FEB: 129; MAR: 205;
MALTA FEB: 148;
MANAGEMENT (ENTERPRISES) FEB: 144; MAR: 222;
MAPS FEB: 146;
MARITIME MATTERS JAN: 11, 24-25, 33, 44; MAR: 215, 217;
MARKETING FEB: 88, 124;
MARRIAGE JAN: 23; FEB: 159;
MAURITANIA FEB: 77, 92, 137;
MAURITIUS JAN: 27, 46; FEB: 126, 153;
MEDITERRANEAN SEA FEB: 148;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB: 122, 124;
MERCHANT MARINE JAN: 11;
METALLURGY FEB: 139;
METEOROLOGY JAN: 18;
MEXICO JAN: 22; FEB: 77, 124, 155; MAR: 210, 216;
MIGRATION FEB: 98;
MILITARY MATTERS FEB: 77, 157;
MINES JAN: 38;
MINIMUM AGE MAR: 218;
MINIMUM WAGE MAR: 218;
MINING FEB: 91, 102;
MONACO FEB: 146;
MONETARY MATTERS FEB: 135, 138, 141, 144;
MONEY ORDERS JAN: 2, 16;
MOON FEB: 157;
MOROCCO JAN: 8; FEB: 107-109, 138; MAR: 204;
MOTOR VEHICLES JAN: 43; FEB: 147; MAR: 213;
MOVEMENT OF PERSONS JAN: 10-11; MAR: 214;
MOZAMBIQUE MAR: 210;
MULTILATERAL JAN: 1-4, 9, 14-18, 47; FEB: 145, 149, 151; MAR: 213, 215-216, 223;
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS JAN: 22;
MUTUAL ASSISTANCE MAR: 210;
MUTUAL RELATIONS FEB: 80;

NAMIBIA (UNITED NATIONS COUNCIL FOR NAMIBIA) FEB: 152;
NARCOTICS JAN: 7; MAR: 222;
NATIONALITY JAN: 23;
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION JAN: 8; FEB: 81, 90, 147;
NAVIGATION JAN: 11, 24-25, 41; FEB: 145, 151;
NEPAL FEB: 103-104;
NETHERLANDS JAN: 30, 32-44; MAR: 210, 220;
NETHERLANDS ANTILLES JAN: 46;
NEW ZEALAND JAN: 5, 15, 21-22; FEB: 156;
NEWSPAPERS-PERIODICALS JAN: 4, 17;
NICARAGUA JAN: 23, 25-26;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NIGER FEB:116; MAR:212-213;
NIGER RIVER FEB:145;
NIGERIA FEB:122;
NIGHT WORK JAN:39-40;
NIUE ISLAND FEB:156;
NORDIC COUNTRIES FEB:149;
NORWAY JAN:7; FEB:149, 160;
NUCLEAR MATERIALS JAN:6-7;
NUTRITION FEB:152;

OCCUPATIONAL DISEASES JAN:37;
OFFICE WORK JAN:42;
OIL FEB:133;
ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY FEB:144;
OUTER SPACE FEB:157; MAR:214;

PAKISTAN FEB:94-95, 157; MAR:205-206, 220;
PANAMA FEB:82; MAR:204, 208;
PAPUA NEW GUINEA FEB:121-122;
PARAGUAY FEB:78, 123;
PARCEL POST JAN:2, 14-16;
PASSENGER SHIPS MAR:225;
PAYMENTS JAN:12;
PEACE MAR:209;
PENSIONS JAN:13;
PERSONNEL JAN:13, 45; FEB:89, 141, 161;
PERU FEB:140, 150; MAR:203;
PETROLEUM FEB:85, 90, 107, 111, 113, 120, 125, 133;
PHILIPPINES FEB:111-112, 154;
PHOSPHATE FEB:119;
POLAND FEB:80, 146;
POLITICAL RIGHTS JAN:23; FEB:150; MAR:212-213;
POLLUTION JAN:44; MAR:215;
POPULATION FEB:94;
PORTS FEB:97, 111, 121;
PORTUGAL JAN:27; FEB:103, 137; MAR:221;
POSTAL SERVICE JAN:1-4, 14-17, 19, 22;
PRINCE EDWARD ISLAND MAR:225;
PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:18, 23-24, 29-30, 43; FEB:152;
PROFESSIONS JAN:41;
PROPERTY MATTERS JAN:27; FEB:148;
PROPERTY--CULTURAL JAN:27-28; FEB:148;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES MAR:222;
PUBLIC WORKS FEB:89, 98;

RAILWAYS FEB:78-79, 85, 118;
RECONSTRUCTION FEB:132;
REFUGEES FEB:145; MAR:211, 223-224;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

REGIONS JAN:9; FEB:78, 149;
REPATRIATION JAN:36;
REPUBLIC OF KOREA JAN:6; FEB:141-142;
RESEARCH FEB:92, 107, 143-144, 152;
RESOURCES--HUMAN JAN:31;
RESOURCES--NATURAL JAN:8;
RICE FEB:114, 135, 143;
ROAD TRAFFIC MAR:220;
ROADS FEB:78-79, 88, 107, 111-112, 125, 131-132, 141, 153-154; MAR:215, 220;
ROMANIA JAN:11;
RUBBER FEB:84, 93, 97, 121;
RWANDA JAN:8; FEB:120; MAR:204, 207;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:6-7;
SAFETY--LIFE FEB:151;
SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS JAN:28;
SAINT HELENA MAR:217;
SAINT LUCIA FEB:77, 81, 147;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) MAR:220;
SALMON MAR:215;
SAN MARINO JAN:13;
SAO TOME AND PRINCIPE FEB:135; MAR:220;
SATELLITES FEB:157; MAR:214;
SAUDI ARABIA JAN:15, 22;
SAVINGS JAN:3, 17;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:22; MAR:210;
SEA JAN:38, 44; FEB:150-151;
SEAMEN JAN:34, 36, 40; MAR:217, 219, 223-224;
SENEGAL JAN:5; FEB:119-120, 152-153; MAR:222;
SEPARATION--LEGAL JAN:30; MAR:224;
SEWERAGE FEB:97, 102, 107, 110;
SHEEP MAR:206;
SIERRA LEONE FEB:133, 139; MAR:207;
SINGAPORE FEB:148;
SLAVERY JAN:25-26;
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:122, 124, 134, 137; MAR:206;
SMALLHOLDERS FEB:97, 99; MAR:206;
SOCIAL MATTERS FEB:138; MAR:219;
SOCIAL RIGHTS MAR:212;
SOCIAL SECURITY JAN:10, 18, 20, 32, 42; FEB:156; MAR:209, 223;
SOIL JAN:31;
SOLOMON ISLANDS FEB:131, 135;
SOMALIA FEB:102, 137; MAR:207, 214;
SOUTH-WEST PACIFIC JAN:27;
SPACE FEB:157;
SPAIN JAN:46; FEB:137-138, 146, 148, 156; MAR:208, 220-221;
SPECIAL FUND FEB:130;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SPIRITS FEB:129;
SRI LANKA JAN:11; FEB:127, 139, 149;
STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:82, 111, 117, 126;
STUDENTS JAN:32; MAR:203;
SUBSCRIPTIONS JAN:4, 17;
SUDAN FEB:123; MAR:205, 212;
SUGAR JAN:26; FEB:99, 153; MAR:216;
SURINAME FEB:151;
SWAZILAND MAR:209;
SWEDEN JAN:6-7, 12, 30; FEB:149; MAR:209-210, 215-216, 223, 225;
SWISS FEDERAL COUNCIL MAR:215;
SWITZERLAND JAN:1-4, 14, 28; FEB:146; MAR:204, 215, 221, 224;
SYRIAN ARAB REPUBLIC FEB:80;

TAXATION JAN:5, 9, 12, 18, 20-21; MAR:203, 209, 225;
TAXATION--CAPITAL JAN:5, 20-21;
TAXATION--DOUBLE JAN:5, 9, 21; MAR:203;
TAXATION--GIFTS JAN:20; MAR:209;
TAXATION--INCOME JAN:5, 9, 20-21, 30; MAR:203;
TAXATION--INHERITANCE JAN:20; MAR:209;
TECHNICIANS FEB:77, 128;
TECHNOLOGY JAN:9-10;
TELECOMMUNICATIONS JAN:23; FEB:131; MAR:225;
TELEVISION FEB:84;
TELEVISION--EDUCATIONAL FEB:84;
TEXTILES FEB:145; MAR:216;
THAILAND FEB:112-113;
TLATELOLCO AGREEMENT JAN:44;
TOGO FEB:117;
TOKELAU ISLANDS FEB:156;
TOURISM FEB:81, 153; MAR:220;
TRADE JAN:12, 38, 42; FEB:109; MAR:214, 220-221, 223;
TRADE LAW JAN:30; FEB:146;
TRAINING FEB:77, 84, 89, 98-100, 108, 128, 144, 152;
TRANSIT MAR:214;
TRANSPORT JAN:32, 43; FEB:78-79, 109, 145-146; MAR:204, 215;
TRANSPORT--AIR JAN:6, 21, 43; FEB:77;
TRANSPORT--MARITIME JAN:11; FEB:80; MAR:225;
TRANSPORT--MERCANDISE JAN:11, 32; MAR:204;
TRANSPORT--RAIL FEB:78-80;
TRANSPORT--ROAD JAN:32; FEB:78-80, 109; MAR:204, 215, 220;
TRANSPORT--SEA FEB:80; MAR:225;
TRAVELLERS' CHEQUES JAN:2, 16;
TREE-FARMING FEB:86;
TRINIDAD AND TOBAGO FEB:77;
TUNISIA JAN:5, 10-11; FEB:101-102; MAR:203;
TURKEY JAN:5; FEB:90-92, 155; MAR:215;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

TUVALU MAR:211;
UGANDA FEB:132;
UNEMPLOYMENT JAN:33;
UNIDO JAN:17, 19, 23-24; FEB:141, 152;
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:10-12, 29-30; FEB:81;
UNIONS FEB:161;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:4-8, 21-22; FEB:148, 161; MAR:208, 222;
UNITED NATIONS JAN:4, 8, 13, 17, 19-20, 45; FEB:81, 141;
UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) JAN:4;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) FEB:77;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:8; FEB:78, 161; MAR:211;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) JAN:18;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JAN:8;
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:13, 45; FEB:148; MAR:222;
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:4, 13, 17, 19, 23-24; FEB:141;
UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD JAN:13;
UNITED NATIONS PERSONNEL JAN:13, 45;
UNITED NATIONS RELIEF AND WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES IN THE NEAR EAST JAN:18;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA FEB:126, 139;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:7-8, 46; FEB:81, 147-148;
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:1, 13-15, 22, 45;
UNIVERSITIES FEB:83-85, 101;
UNRWA JAN:17-18;
URBAN DEVELOPMENT FEB:82, 86, 93-94, 100, 102, 104, 106, 125;
URUGUAY FEB:151;
VANUATU JAN:6;
VENEZUELA JAN:5;
VESSELS JAN:38, 41; MAR:215, 217;
VISAS FEB:81, 138;
WAGES JAN:13, 41, 45; MAR:218;
WAR VICTIMS FEB:150-151;
WATER RESOURCES FEB:87, 94-95, 102-103, 107, 110, 114-117, 120, 129, 133, 142;
WATERCOURSES FEB:145;
WEAPONS--NUCLEAR JAN:44; FEB:158;
WEST AFRICA FEB:143;
WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK FEB:143;
WEST AFRICAN RICE DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:143;
WESTERN EUROPEAN UNION FEB:161;
WETLANDS MAR:222;
WILDLIFE MAR:214;
WILLS MAR:224;
WOMEN JAN:21-23, 38-39; MAR:216;
WOOD JAN:1, 26; FEB:96, 147; MAR:211;
WORKERS JAN:10, 32, 42; MAR:219;
WORKERS--RURAL MAR:219;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

WORKMEN'S COMPENSATION JAN:35; MAR:217;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:13, 45;
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION JAN:31;
WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION JAN:13, 45; FEB:78;
WORLD TOURISM ORGANISATION MAR:220;

YEMEN FEB:105-106;
YUGOSLAVIA FEB:118-119, 154;

ZAIRE FEB:113;
ZAMBIA FEB:115, 154; MAR:219;
ZIMBABWE FEB:103, 161;

CUMULATIVE NUMERICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A"
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B"
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00052 FEB:148;

00585 JAN:33;

00591 JAN:33;

00592-00594 JAN:34;

00595 JAN:35;

00597 JAN:35;

00600 JAN:35; MAR:217;

00605-00606 JAN:36;

00608 JAN:36;

00612 JAN:37;

00615 JAN:37;

00624 JAN:37;

00627 JAN:38;

00635 JAN:38;

00792 JAN:38;

00881 JAN:39;

00898 JAN:39;

00970-00973 FEB:150;

01070 JAN:39;

01239 JAN:40;

01303 JAN:40;

01712 JAN:21;

01870 JAN:40;

01871 JAN:41;

02157 JAN:41;

02422 JAN:25;

02545 FEB:145; MAR:211;

02588 JAN:27;

02624 JAN:41;

02861 JAN:26;

03822 JAN:26;

03850 FEB:156;

04214 JAN:24-25;

04259 MAR:223;

04468 JAN:23;

04848 JAN:42;

04704 JAN:42;

04789 JAN:43; FEB:147; MAR:213;

05266 MAR:223;

05334 JAN:43;

05951 MAR:217;

06043 MAR:223;

06119 JAN:27;

07078 JAN:46;

07238 JAN:42;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

07305 JAN:43, 46;
07384 MAR:223;
07413 MAR:224;
08279 JAN:43;
08303 FEB:146; MAR:214;
08507 FEB:145;
08658 JAN:21;
08679 JAN:17;
08791 FEB:145; MAR:211;
08844 JAN:14-15, 22;
09068 JAN:44, 46;
09221 MAR:222;
09298 MAR:217;
09341 JAN:21;
09547 MAR:222;
09640 MAR:214;

10485 FEB:158;
10716 FEB:146;
11492 JAN:18;
11565 MAR:218;
11806 JAN:27; FEB:148;
11821 MAR:218;
12140 JAN:30; FEB:146;
13561 FEB:155-156;
13821 MAR:220;
13928 MAR:224;
14236 JAN:30; MAR:224;
14403 MAR:220;
14449 JAN:29;
14531 MAR:212;
14537 MAR:214;
14583 MAR:222;
14604 JAN:27;
14868 JAN:23; FEB:150; MAR:212-213;
14861 FEB:157;
14862 MAR:218;
14956 MAR:222;
14961 JAN:30;
15020 FEB:157; MAR:214;
15032 MAR:219;
15147 JAN:18;
15334 FEB:152;
15511 JAN:28;
15705 MAR:220;
15749 JAN:44;
15764 JAN:46-47;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

16041 JAN: 28;
16064 MAR: 219;
16093 FEB: 152;
16400 FEB: 152;
16727-16728 FEB: 153;
16811-16812 JAN: 18;
16889 FEB: 148;
16915 FEB: 149;
16994 FEB: 153;
17012 FEB: 153;
17119 FEB: 157;
17150 FEB: 153;
17178 MAR: 215;
17395 FEB: 154;
17512-17513 FEB: 151;
17540 MAR: 215;
17583 JAN: 23; MAR: 225;
17863 MAR: 219;
17955 FEB: 160;
17978-17979 JAN: 19;
18782 FEB: 154;
18961 FEB: 151;
19011 MAR: 226;
19026 JAN: 19;
19028 FEB: 154;
19111 FEB: 154;
19487 JAN: 32;
19525 JAN: 31;
19609 FEB: 156;
19767 MAR: 220;
19984 JAN: 20;
19985 JAN: 15, 46;
19986 JAN: 15-16;
19987-19989 JAN: 16;
19990 JAN: 16, 46;
19991-19992 JAN: 17;

20378 JAN: 21-22; MAR: 216;
20496 FEB: 154;
20521 FEB: 155;
20669 JAN: 22;
20751 FEB: 160;
20974 JAN: 20;
21123 FEB: 160;
21195 JAN: 31;
21522 FEB: 149;
21822 JAN: 22;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21931 FEB:147; MAR:216;

22032 JAN:28;

22274 JAN:20;

22282 JAN:29-30, 46;

22344 MAR:219;

22379 JAN:31;

22380 MAR:225;

22433 MAR:215;

22484 JAN:47; MAR:215;

22514 MAR:225;

22672 FEB:145; MAR:216;

23002 FEB:157;

23006-23008 MAR:221;

23031 JAN:31;

23225 JAN:26; MAR:216;

23317 JAN:26; FEB:147; MAR:211;

23397 FEB:161;

23432 JAN:23-24, 47; FEB:152;

23457 FEB:156;

23583 JAN:28-29;

23626 FEB:161;

23677-23679 JAN:1;

23680-23682 JAN:2;

23683-23685 JAN:3;

23686-23689 JAN:4;

23690-23694 JAN:5;

23695-23699 JAN:6;

23700-23704 JAN:7;

23705 JAN:8;

23706 JAN:8; MAR:211;

23707-23709 JAN:8;

23710 JAN:9; FEB:149;

23711-23714 JAN:9;

23715-23717 JAN:10;

23718 JAN:10, 32;

23719-23720 JAN:10;

23721-23725 JAN:11;

23726-23729 JAN:12;

23730-23734 FEB:77;

23735-23738 FEB:78;

23739-23742 FEB:79;

23743 FEB:80;

23744 FEB:80, 146;

23745-23747 FEB:80;

23748-23750 FEB:81;

23751 FEB:81, 147;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23752 FEB:81;
23753-23756 FEB:82;
23757-23760 FEB:83;
23761-23764 FEB:84;
23765-23768 FEB:85;
23769-23772 FEB:86;
23773-23776 FEB:87;
23777-23780 FEB:88;
23781-23784 FEB:89;
23785-23787 FEB:90;
23788 FEB:90, 155;
23789-23792 FEB:91;
23793-23796 FEB:92;
23797-23800 FEB:93;
23801-23804 FEB:94;
23805-23808 FEB:95;
23809-23812 FEB:96;
23813-23816 FEB:97;
23817-23820 FEB:98;
23821-23824 FEB:99;
23825-23828 FEB:100;
23829-23832 FEB:101;
23833-23836 FEB:102;
23837-23840 FEB:103;
23841-23844 FEB:104;
23845-23848 FEB:105;
23849-23852 FEB:106;
23853-23856 FEB:107;
23857-23860 FEB:108;
23861-23864 FEB:109;
23865-23868 FEB:110;
23869-23872 FEB:111;
23873-23876 FEB:112;
23877-23880 FEB:113;
23881-23884 FEB:114;
23885-23888 FEB:115;
23889-23892 FEB:116;
23893-23896 FEB:117;
23897-23900 FEB:118;
23901-23904 FEB:119;
23905-23908 FEB:120;
23909-23912 FEB:121;
23913-23916 FEB:122;
23917-23920 FEB:123;
23921 FEB:124, 155;
23922-23924 FEB:124;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23925-23928 FEB: 125;
23929-23932 FEB: 126;
23933-23936 FEB: 127;
23937-23940 FEB: 128;
23941-23944 FEB: 129;
23945-23948 FEB: 130;
23949-23952 FEB: 131;
23953-23956 FEB: 132;
23957-23960 FEB: 133;
23961-23964 FEB: 134;
23965-23968 FEB: 135;
23969-23972 FEB: 136;
23973-23976 FEB: 137;
23977-23978 FEB: 138;
23979 FEB: 138, 157;
23980-23981 FEB: 138;
23982-23987 FEB: 139;
23988-23993 FEB: 140;
23994-23997 MAR: 203;
23998-24001 MAR: 204;
24002-24005 MAR: 205;
24006-24009 MAR: 206;
24010-24013 MAR: 207;
24014-24018 MAR: 208;
24019-24023 MAR: 209;
24024 MAR: 209, 225;
24025-24028 MAR: 210;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00938 JAN: 13, 45;
00939-00940 JAN: 13;
00941-00943 FEB: 141;
00944-00947 FEB: 142;
00948-00951 FEB: 143;
00952 00953 FEB: 144;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00055 FEB: 159;
01232 FEB: 159;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1986

Nos. 23677 - 23729 : JANUARY
Nos. 23730 - 23993 : FEBRUARY
Nos. 23994 - 24028 : MARCH

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1986

Nos. 938 - 940 : JANUARY
Nos. 941 - 953 : FEBRUARY

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les termes sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:4, 17;
ACCIDENTS JAN:35; MARS:217;
ACCORD DE FLORENCE JAN:22;
ADDITIF JAN:46-47; FEV:161;
ADMINISTRATION JAN:31; FEV:89, 156;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE FEV:147; MARS:216;
AFGHANISTAN MARS:214;
AFRIQUE FEV:144, 149;
AFRIQUE DE L'OUEST FEV:143;
AGE MINIMUM MARS:218;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:4, 13, 19-20, 43, 45;
AGRICOLE--PRODUITS MARS:220-221;
AGRICULTEURS FEV:136;
AGRICULTURE JAN:28, 31, 34-36, 41; FEV:88-92, 99-100, 105-106, 108, 112, 114, 120-124, 126-127, 131, 133, 135-136, 138, 144, 153; MARS:205-207, 218-219, 221;
AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:82, 111, 117, 126;
ALCOOLS FEV:129;
ALGERIE JAN:11; FEV:131; MARS:203, 214;
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS FEV:156;
ALIMENTATION FEV:144;
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 9-10, 31; FEV:77-80, 138-140, 147, 155-156, 159; MARS:210-211, 213;
AMAZONE JAN:31;
AMERIQUE FEV:78;
AMERIQUE LATINE JAN:44;
AMITIE JAN:9;
AMITIE-COOPERATION JAN:9;
ANIMAUX JAN:27;
ANIMAUX--SANTE JAN:27;
ANTIGUA-ET-BARBUDA JAN:24-25, 28;
ANTILLES NEERLANDAISES JAN:46;
APARTHEID FEV:157;
ARABIE SAOUDITE JAN:15, 22;
ARBORICULTURE FEV:86;
ARGENTINE JAN:9-10; MARS:222;
ARMES NUCLEAIRES JAN:44; FEV:158;
ARUBA JAN:29, 33-44; MARS:217-219, 223-224;
ASIE JAN:27; FEV:146; MARS:214;
ASIE ET PACIFIQUE JAN:9, 23; FEV:149, 156; MARS:225;
ASSISTANCE JAN:8, 31; FEV:77-78, 80, 82, 91-92, 96, 99, 113, 121, 125-126, 130, 132, 143-144, 161; MARS:210-211;
ASSISTANCE FINANCIERE JAN:8; MARS:211;
ASSISTANCE JURIDIQUE FEV:77;
ASSISTANCE MUTUELLE MARS:210;
ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:82, 87, 91-92, 96, 98, 102, 113, 116, 121, 125, 130, 132, 143-144;
ASSOCIATION EUROPEENNE DE LIBRE ECHANGE MARS:223;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:83-90, 92-97, 102-106, 110-111, 113-121, 123-127, 129-134, 143, 152, 154;
ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA RIZICULTURE EN AFRIQUE DE L'OUEST FEV:143;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ASSOCIATION--LIBERTE D' JAN:34, 39;
ASSURANCE--TRAVAILLEURS JAN:36;
ATLANTIQUE (OCEAN) JAN:18; MARS:215;
AUSTRALIE JAN:9; MARS:214;
AUTRICHE JAN:4, 17-20; FEV:78-80, 160; MARS:203, 211, 221;
AVIATION JAN:6, 43;

BANCO DE LA NACION MARS:203;
BANGLADESH FEV:88-90, 140; MARS:208;
BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT FEV:146; MARS:214;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES FEV:143;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:82-83, 85-87, 90-103, 106-113, 115-116, 118-128, 130-134, 141-143, 152-155; MARS:203;
BANQUE OUEST-AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT FEV:143;
BANQUES FEV:118; MARS:208;
BARBADE FEV:77, 110, 160;
BELGIQUE JAN:1-4, 14; FEV:147; MARS:222;
BELIZE FEV:152;
BENIN JAN:1-4; FEV:133-134;
BERLIN-OUEST JAN:30;
BHOUTAN JAN:1-2, 14; FEV:132;
BIENS FEV:97, 99;
BIOLOGIE JAN:10;
BIRMANIE FEV:96-97;
BOIS JAN:1, 26; FEV:96, 147; MARS:211;
BOLIVIE JAN:23; FEV:81, 136, 139, 152;
BOTSWANA FEV:93-94;
BRESIL JAN:8-10, 30-31; FEV:127-128, 152; MARS:209, 211, 222;
BRUNEI DARUSSALAM MARS:225;
BULGARIE FEV:80;
BUREAU ANNEXE FEV:77; MARS:208;
BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE JAN:27;
BURUNDI FEV:149;

CACAO FEV:134;
CAMEROUN JAN:26; FEV:92-93; MARS:206;
CANADA JAN:9; MARS:208;
CAOUTCHOUC FEV:84, 93, 97, 121;
CARAIBES FEV:143;
CARTES FEV:146;
CENTRE AFRICAIN DE FORMATION ET DE RECHERCHE ADMINISTRATIVES POUR LE DEVELOPPEMENT MARS:222;
CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS JAN:28;
CHANGE FEV:103;
CHARBON FEV:95, 115, 126;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:23-25, 27-28; FEV:148, 152, 156; MARS:225;
CHEMINS DE FER FEV:78-79, 85, 118;
CHEQUES DE VOYAGE JAN:2, 16;
CHEVRES MARS:206;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CHILI FEV: 123;
CHINE JAN: 9, 28-29; FEV: 80, 83-85; MARS: 214;
CHOMAGE JAN: 33;
CHYPRE JAN: 11; FEV: 133; MARS: 206;
CIMENT FEV: 117, 124, 153;
CINEMATOGRAPHIE MARS: 208;
CIRCULATION ROUTIERE MARS: 220;
CIVILES--QUESTIONS FEV: 80, 150; MARS: 203, 225;
COLIS POSTAUX JAN: 2, 14-16;
COLOMBIE FEV: 132, 138; MARS: 209;
COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES JAN: 13;
COMMERCE JAN: 12, 38, 42; FEV: 109; MARS: 214, 220-221, 223;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN: 5-8, 30; FEV: 124, 146, 155; MARS: 203;
COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTHEUSE JAN: 27;
COMMISSION INTERIMNAIRE DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU COMMERCE/GATT JAN: 13, 45;
COMMUNAUTES EUROPEENNES MARS: 208;
COMORES JAN: 23; FEV: 118, 150-151;
COMPTES CHEQUES POSTAUX JAN: 2;
CONFERENCES-REUNIONS FEV: 81;
CONFLITS CIVILS JAN: 6;
CONGES JAN: 35, 41-42; MARS: 219;
CONGO FEV: 96, 140;
CONSEIL FEDERAL SUISSE MARS: 215;
CONSTRUCTION FEV: 96, 99-101, 106, 111, 123, 132;
CONTENEURS JAN: 29;
CONTRATS DE TRAVAIL JAN: 36, 40;
CONTRIBUTIONS JAN: 6;
CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) FEV: 157;
COOPERATION JAN: 1, 4-5, 9-11, 13, 31, 45; FEV: 81, 84, 137-140, 155-156; MARS: 203-204, 208-210;
COOPERATION CULTURELLE JAN: 5;
COOPERATION ECONOMIQUE MARS: 210;
COOPERATION FINANCIERE JAN: 1; FEV: 138-140;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN: 10; MARS: 208-210;
COOPERATION TECHNIQUE JAN: 1, 13, 31; FEV: 84; MARS: 208-210;
COSTA RICA JAN: 4; FEV: 116;
COTE D'IVOIRE JAN: 28; FEV: 121, 153; MARS: 206;
COTON FEV: 88;
COURS D'EAU FEV: 145;
CREANCES-DETTES JAN: 6;
CREDITS JAN: 6; FEV: 83-90, 92, *94-97, 102-106, 108, 110-111, 113-121, 123-134, 136, 143, 154;
CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV: 83-90, 92, 94-97, 102-106, 110-111, 113-121, 123-134, 143, 154;
CUISINIERS JAN: 41;
CUISINIERS (NAVIRES) JAN: 41;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN: 4-5, 8, 22, 27-28; FEV: 80, 146, 148; MARS: 209, 222;
DANEMARK JAN: 1-4, 12, 14, 30; FEV: 149; MARS: 220, 224;
DESARMEMENT JAN: 44; FEV: 157-158;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DETTES JAN:5-8;
DEVELOPPEMENT JAN:28, 31; FEV:83-90, 92-137, 142-144, 152, 155; MARS:204-207, 222;
DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL FEV:122, 127;
DEVELOPPEMENT RURAL FEV:90, 99, 103, 105, 108, 111, 113, 115, 119, 128-129, 131, 135; MARS:205-206;
DIPLOMES JAN:9; FEV:148-149;
DISCRIMINATION JAN:21-22, 42; MARS:216;
DIVORCE JAN:30; MARS:224;
DJIBOUTI FEV:93;
DOMANIALES--QUESTIONS JAN:27; FEV:148;
DOUANES JAN:28-29; FEV:80, 155-156; MARS:204, 210, 215;
DROIT CIVIL JAN:30; FEV:146; MARS:224;
DROIT COMMERCIAL JAN:30; FEV:146;
DROITS CIVILS JAN:23; FEV:150; MARS:212-213;
DROITS CULTURELS MARS:212;
DROITS DE L'HOMME JAN:21-23; FEV:150; MARS:212-213, 216;
DROITS ECONOMIQUES MARS:212;
DROITS POLITIQUES JAN:23; FEV:150; MARS:212-213;
DROITS SOCIAUX MARS:212;

ECONOMIQUES--QUESTIONS FEV:91; MARS:210, 219;
EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:97, 102, 107, 110;
EGYPTE JAN:26; FEV:106-107, 138, 145, 154; MARS:207, 210;
EL SALVADOR FEV:136;
ELEVAGE MARS:205-206;
EMMAGASINAGE DES GRAINS FEV:120;
EMPLOI JAN:37-38, 41, 43; MARS:214, 217-218;
EMPLOI--SERVICES JAN:39;
EMPRUNTS FEV:82-83, 85-87, 90-93, 95-103, 106-113, 115-116, 119, 121-128, 130-135, 137-139, 141-143, 153-155; MARS:203-208;
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT FEV:87, 152-153;
EMPRUNTS--GARANTIE FEV:82, 91, 93-94, 107-108, 112, 116, 118-120, 124, 128, 136, 154-155;
ENERGIE FEV:81-82, 89-91, 94, 103, 109, 112, 119, 128-129, 154-155; MARS:209;
ENERGIE ELECTRIQUE FEV:82, 86, 89, 91, 93, 98, 100, 105, 109, 112, 116, 119, 128, 154-155;
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE FEV:85, 154;
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:6-7; MARS:209;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:34, 37-38, 40; MARS:225;
ENGRAIS FEV:90, 123, 155;
ENSEIGNEMENT JAN:9, 22; FEV:89, 100, 109-110, 114, 122, 125, 148-149, 152-153; MARS:203, 219;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:152;
ENTRAINEMENT FEV:77, 84, 89, 98-100, 108, 128, 144, 152;
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT FEV:122, 124;
ENTRETIEN ROUTIER JAN:9; FEV:93, 107;
ENVIRONNEMENT JAN:31, 44; FEV:81, 157; MARS:214, 222;
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:3, 16;
EPARGNE JAN:3, 17;
EQUATEUR JAN:7; FEV:135; MARS:212;
ESCLAVAGE JAN:25-26;
ESPACE FEV:157;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE FEV: 157; MARS: 214;
ESPAGNE JAN: 46; FEV: 137-138, 146, 148, 156; MARS: 208, 220-221;
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN: 7-8, 46; FEV: 81, 147-148;
ETHIOPIE FEV: 125, 136-137;
ETUDIANTS JAN: 32; MARS: 203;
EVASION FISCALE--PREVENTION JAN: 5, 21; MARS: 203;
EXPLOITATION MINIERE FEV: 91, 102;
EXPORTATION FEV: 83, 116, 127;
EXTRADITION FEV: 138, 157; MARS: 209;
EXTREME-ORIENT JAN: 27;

FAILLITE FEV: 149;
FAMILLE--QUESTIONS FEV: 80;
FAUNE MARS: 214;
FEMMES JAN: 21-23, 38-39; MARS: 216;
FIDA JAN: 28;
FIDJI FEV: 138, 157;
FIEVRE APHTEUSE JAN: 27;
FINANCIERES--QUESTIONS JAN: 1, 4, 8, 18, 20, 22; FEV: 82, 97-98, 100, 104, 120, 123, 126-127, 135-141, 144, 153; MARS: 211;
FINLANDE JAN: 8, 12; FEV: 80-81, 149; MARS: 209, 215, 220, 223, 225;
FLEURS MARS: 214;
FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JAN: 8;
FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN: 28; FEV: 135-137, 143-144; MARS: 204-208;
FONDS SPECIAL FEV: 130;
FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX JAN: 22;
FRANCE JAN: 10-11, 22, 32; FEV: 77, 81, 146; MARS: 203, 214;
FRONTIERES JAN: 12, 28-29, 32; FEV: 78-80, 146; MARS: 204, 215;
FRUITS JAN: 9;

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN: 6-7;
GAZ FEV: 91;
GENEVE--CONVENTIONS FEV: 150-151;
GENIE CIVIL FEV: 94-95, 107, 115-116, 119, 126;
GEOTHERMIQUES--RESSOURCES FEV: 81, 88, 147;
GESTION (ENTREPRISES) FEV: 144; MARS: 222;
GHANA JAN: 21; FEV: 124-125;
GIBRALTAR MARS: 208;
GRAINS FEV: 144;
GRECE FEV: 153;
GRENADE JAN: 23;
GROENLAND JAN: 12;
GUATEMALA FEV: 125;
GUERRE--VICTIMES FEV: 150-151;
GUINEE FEV: 110-111;
GUINEE EQUATORIALE JAN: 24; FEV: 134, 145;
GUINEE-BISSAU JAN: 1; FEV: 121, 135, 140;
GUYANA JAN: 9; FEV: 134;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

HAITI FEV: 104-105;
HONDURAS FEV: 126;
HONGRIE FEV: 120;
HUILE FEV: 133;
HUMANITAIRES--QUESTIONS FEV: 151;

ILE NIUE FEV: 156;
ILES CAIMANES JAN: 7;
ILES COOK FEV: 156;
ILES SALOMON FEV: 131, 135;
ILES TOKELADU FEV: 156;
IMPORT-EXPORT JAN: 22, 27; FEV: 83, 103, 115-116, 127, 148;
IMPOSITION JAN: 5, 9, 12, 18, 20-21; MARS: 203, 209, 225;
IMPOSITION--DOUBLE JAN: 5, 9, 21; MARS: 203;
IMPOSITION--FORTUNE JAN: 5, 20-21;
IMPOSITION--HERITAGE JAN: 20; MARS: 209;
IMPOSITION--REVENU JAN: 5, 9, 20-21, 30; MARS: 203;
INDE JAN: 21; FEV: 86-87, 147, 156;
INDEMNISATION JAN: 6, 35, 37; MARS: 209, 225;
INDONESIE FEV: 97-101, 155;
INDUSTRIE JAN: 35, 38-40; FEV: 95, 101, 103, 106, 109-110, 119, 122, 124, 126-127, 141, 155;
INFORMATION FEV: 80, 146; MARS: 210;
INFORMATION--PROTECTION MARS: 210;
INFORMATIQUE JAN: 27;
INONDATIONS FEV: 101;
INSPECTION MARS: 218;
INVESTISSEMENTS JAN: 5; FEV: 80, 95, 98, 108, 115, 122, 129; MARS: 204;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN: 5; FEV: 80; MARS: 204;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN: 5; FEV: 80, 115; MARS: 204;
IRRIGATION FEV: 86, 96, 99, 101, 106, 108, 137, 154; MARS: 204;
ISLANDE FEV: 149;
ISRAEL JAN: 4, 8; FEV: 138, 157; MARS: 209;
ITALIE JAN: 43; MARS: 204, 209, 215-216, 223-224;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE MARS: 218;
JAMAIQUE JAN: 26; FEV: 83, 140;
JAPON JAN: 1-2, 14;
JORDANIE FEV: 109-110, 147; MARS: 203;
JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES JAN: 4, 17;
JUDICIAIRES--QUESTIONS MARS: 203;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN: 17, 24-25, 30; FEV: 77-80, 146, 151, 159; MARS: 224;
JUTE FEV: 145; MARS: 216;

KENYA FEV: 87-88, 136;
KOWEIT MARS: 225;

L'ILE DU-PRINCE-EDOUARD MARS: 225;
LESOTHO FEV: 133;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

LIBAN FEV:78;
LIBERIA JAN:6; FEV:154;
LIBRE-ECHANGE MARS:223;
LIECHTENSTEIN JAN:1-4, 14, 29, 46;
LOGEMENT FEV:107;
LUNE FEV:157;
LUXEMBOURG JAN:10, 21, 32; FEV:147;

MADAGASCAR FEV:114, 139;
MADHYA PRADESH FEV:87;
MAIS MARS:207;
MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION JAN:35; MARS:217;
MALADIES PROFESSIONNELLES JAN:37;
MALAISIE JAN:23; FEV:134;
MALAWI JAN:7; FEV:129-130, 158; MARS:216;
MALI JAN:27; FEV:129; MARS:205;
MALTE FEV:148;
MANDATS JAN:2, 16;
MARIAGE JAN:23; FEV:159;
MARINE MARCHANDE JAN:11;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:11, 24-25, 33, 44; MARS:215, 217;
MAROC JAN:8; FEV:107-109, 138; MARS:204;
MATERIEL ELECTRIQUE FEV:91;
MATIERES NUCLEAIRES JAN:6-7;
MAURICE JAN:27, 46; FEV:126, 153;
MAURITANIE FEV:77, 92, 137;
MEDITERRANEE (MER) FEV:148;
MER JAN:38, 44; FEV:150-151;
MER--GENS DE JAN:34, 36, 40; MARS:217, 219, 223-224;
METALLURGIE FEV:139;
METEOROLOGIE JAN:18;
MEXIQUE JAN:22; FEV:77, 124, 155; MARS:210, 216;
MIGRATION FEV:98;
MILITAIRES--QUESTIONS FEV:77, 157;
MINES JAN:38;
MONACO FEV:146;
MONETAIRES--QUESTIONS FEV:135, 138, 141, 144;
MOUTONS MARS:206;
MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:10-11; MARS:214;
MOZAMBIQUE MARS:210;
MULTILATERAL JAN:1-4, 9, 14-18, 47; FEV:145, 149, 151; MARS:213, 215-216, 223;

NAMIBIE (CONSEIL DES NATIONS UNIES POUR LA NAMIBIE) FEV:152;
NATIONALITE JAN:23;
NAVIGATION JAN:11, 24-25, 41; FEV:145, 151;
NAVIRE--VOYAGEURS MARS:225;
NEGOCIATION COLLECTIVE MARS:219;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

NEPAL FEV: 103-104;
NICARAGUA JAN: 23, 25-26;
NIGER FEV: 116; MARS: 212-213;
NIGER (FLEUVE) FEV: 145;
NIGERIA FEV: 122;
NORDIQUES (PAYS) FEV: 149;
NORVEGE JAN: 7; FEV: 149, 160;
NOUVELLE-ZELANDE JAN: 5, 15, 21-22; FEV: 156;
NUTRITION FEV: 152;

OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES DE PALESTINE DANS LE PROCHE-ORIENT JAN: 18;
ONUDI JAN: 17, 19, 23-24; FEV: 141, 152;
OPERATEURS RADIO AMATEUR JAN: 8;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JAN: 13, 45;
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE FEV: 144;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN: 4, 8, 13, 17, 19-20, 45; FEV: 81, 141;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) JAN: 4;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) FEV: 77;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) JAN: 18;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN: 8; FEV: 78, 161; MARS: 211;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JAN: 13, 45;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN: 13, 45; FEV: 148; MARS: 222;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN: 4, 13, 17, 19, 23-24; FEV: 141;
ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES JAN: 29-30;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN: 13, 36, 41, 45; MARS: 208;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE JAN: 13, 24-25, 45;
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE JAN: 13, 45; FEV: 78;
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN: 31;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN: 13, 45;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MARS: 220;
ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE JAN: 44;
OTAGES FEV: 147; MARS: 216;
UGANDA FEV: 132;

PACIFIQUE SUD-OUEST JAN: 27;
PAIEMENTS JAN: 12;
PAIX MARS: 209;
PAKISTAN FEV: 94-95, 157; MARS: 205-206, 220;
PANAMA FEV: 82; MARS: 204, 208;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE FEV: 121-122;
PARAGUAY FEV: 78, 123;
PATRIMOINE CULTUREL JAN: 28;
PATRIMOINE NATUREL JAN: 28;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MARS: 218;
PAYS-BAS JAN: 30, 32-44; MARS: 210, 220;
PECHERIE JAN: 46; FEV: 135; MARS: 206;
PECHES MARS: 217;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PENALES--QUESTIONS FEV:77-78, 80, 147, 157; MARS:216, 225;
PENSIONS JAN:13;
PEROU FEV:140, 150; MARS:203;
PERSONNEL JAN:13, 45; FEV:89, 141, 161;
PERSONNEL--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:13, 45;
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT FEV:122, 124, 134, 137; MARS:206;
PETITS EXPLOITANTS FEV:97, 99; MARS:206;
PETROLE FEV:85, 90, 107, 111, 113, 120, 125, 133;
PHILIPPINES FEV:111-112, 154;
PHOSPHATES FEV:119;
POLLUTION JAN:44; MARS:215;
POLOGNE FEV:80, 146;
PONTS JAN:9;
POPULATION FEV:94;
PORTS FEV:97, 111, 121;
PORTUGAL JAN:27; FEV:103, 137; MARS:221;
POSTES JAN:1-4, 14-17, 19, 22;
PREUVES JAN:30; FEV:146;
PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:18, 23-24, 29-30, 43; FEV:152;
PROCEDURE CIVILE JAN:30; FEV:146;
PRODUITS DE BASE JAN:26, 28-29; FEV:147; MARS:211, 216;
PROFESSIONS JAN:41;
PROPRIETE CULTURELLE JAN:27-28; FEV:148;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES MARS:222;

RADIODIFFUSION JAN:8; FEV:156;
RAPATRIEMENT JAN:36;
RECHERCHE FEV:92, 107, 143-144, 152;
RECONSTRUCTION FEV:132;
RECOUVREMENTS JAN:3, 16;
RECTIFICATIF JAN:46-47; FEV:160; MARS:226;
REFUGIES FEV:145; MARS:211, 223-224;
REGIONS JAN:9; FEV:78, 149;
RELATIONS MUTUELLES FEV:80;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE FEV:80;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JAN:23; FEV:114, 140;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:6; FEV:141-142;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE FEV:81;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:131;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE FEV:126, 139;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE FEV:79;
RESSORTISSANTS ETRANGERS MARS:214;
RESSOURCES HUMAINES JAN:31;
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:87, 94-95, 102-103, 107, 110, 114-117, 120, 129, 133, 142;
RESSOURCES NATURELLES JAN:8;
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JAN:8; FEV:81, 90, 147;
RIZ FEV:114, 135, 143;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ROUMANIE JAN:11;
ROUTES FEV:78-79, 88, 107, 111-112, 125, 131-132, 141, 153-154; MARS:215, 220;
ROUTIERS--RESEAUX FEV:88, 92-93, 96, 102, 116, 123, 126, 130, 132-133, 142, 154;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:4-8, 21-22; FEV:148, 161; MARS:208, 222;
RWANDA JAN:8; FEV:120; MARS:204, 207;

SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS JAN:28;
SAINT-MARIN JAN:13;
SAINT-SIEGE JAN:43; FEV:151;
SAINTE-HELENE MARS:217;
SAINTE-LUCIE FEV:77, 81, 147;
SALAIRE MINIMUM MARS:218;
SALAIRES JAN:13, 41, 45; MARS:218;
SANTE JAN:27; FEV:97, 129, 137; MARS:203;
SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:135; MARS:220;
SATELLITES FEV:157; MARS:214;
SAUMON MARS:215;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:22; MARS:210;
SECHERESSE FEV:136-137;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE FEV:132, 136-137;
SECURITE SOCIALE JAN:10, 18, 20, 32, 42; FEV:156; MARS:209, 223;
SECURITE--VIE FEV:151;
SENEGAL JAN:5; FEV:119-120, 152-153; MARS:222;
SEPARATION DE CORPS JAN:30; MARS:224;
SERVICE COMMERCIAL FEV:88, 124;
SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:4, 17-20, 22;
SIERRA LEONE FEV:133, 139; MARS:207;
SINGAPOUR FEV:148;
SOCIALES--QUESTIONS FEV:138; MARS:219;
SOCIETES DE FINANCEMENT FEV:146; MARS:214;
SOL JAN:31;
SOMALIE FEV:102, 137; MARS:207, 214;
SOUDAN FEV:123; MARS:205, 212;
SRI LANKA JAN:11; FEV:127, 139, 149;
STATIONS RADIO D'AMATEUR JAN:8;
STUPEFIANTS JAN:7; MARS:222;
SUCRE JAN:26; FEV:99, 153; MARS:216;
SUEDE JAN:6-7, 12, 30; FEV:149; MARS:209-210, 215-216, 223, 225;
SUISSE JAN:1-4, 14, 28; FEV:146; MARS:204, 215, 221, 224;
SURINAME FEV:151;
SWAZILAND MARS:209;
SYLVICULTURE FEV:87, 92, 96, 103-104, 134;
SYNDICATS FEV:161;

TAXATION--DONATIONS JAN:20; MARS:209;
TOCHAD MARS:220;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:27; FEV:80, 146; MARS:224;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TECHNICIENS FEV: 77, 128;
TECHNOLOGIE JAN: 9-10;
TELECOMMUNICATIONS JAN: 23; FEV: 131; MARS: 225;
TELEVISION FEV: 84;
TELEVISION--EDUCATIVE FEV: 84;
TERRES--MISE EN VALEUR JAN: 31; FEV: 83-84, 98;
TESTAMENTS MARS: 224;
TEXTILES FEV: 145; MARS: 216;
THAILANDE FEV: 112-113;
TLATEOLCO (ACCORD DE) JAN: 44;
TOGO FEV: 117;
TOURISME FEV: 81, 153; MARS: 220;
TRANSIT MARS: 214;
TRANSPORT JAN: 32, 43; FEV: 78-79, 109, 145-146; MARS: 204, 215;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN: 11, 32; MARS: 204;
TRANSPORT--CHEMIN DE FER FEV: 78-80;
TRANSPORT--MER FEV: 80; MARS: 225;
TRANSPORTS AERIENS JAN: 6, 21, 43; FEV: 77;
TRANSPORTS MARITIMES JAN: 11; FEV: 80; MARS: 225;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN: 32; FEV: 78-80, 109; MARS: 204, 215, 220;
TRAVAIL JAN: 33-43; FEV: 138; MARS: 217-219;
TRAVAIL DE BUREAU JAN: 42;
TRAVAIL NOCTURNE JAN: 39-40;
TRAVAIL OBLIGATOIRE JAN: 37, 42;
TRAVAIL--INSPECTION JAN: 38; MARS: 218;
TRAVAILLEURS JAN: 10, 32, 42; MARS: 219;
TRAVAILLEURS RURAUX MARS: 219;
TRAVAUX PUBLICS FEV: 89, 98;
TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES FEV: 141;
TRINITE-ET-TOBAGO FEV: 77;
TUNISIE JAN: 5, 10-11; FEV: 101-102; MARS: 203;
TURQUIE JAN: 5; FEV: 90-92, 155; MARS: 215;
TUVALU MARS: 211;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN: 10-12, 29-30; FEV: 81;
UNION EUROPEENNE OCCIDENTALE FEV: 161;
UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JAN: 13, 45;
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN: 1, 13-15, 22, 45;
UNIVERSITES FEV: 83-85, 101;
UNRWA JAN: 17-18;
URBANISME FEV: 82, 86, 93-94, 100, 102, 104, 106, 125;
URUGUAY FEV: 151;

VAISSEAUX JAN: 38, 41; MARS: 215, 217;
VANUATU JAN: 6;
VEHICULES A MOTEUR JAN: 43; FEV: 147; MARS: 213;
VENEZUELA JAN: 5;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

VENTES INTERNATIONALES MARS:220;

VIREMENTS POSTAUX JAN:2, 16;

VISAS FEV:81, 138;

YEMEN FEV:105-106;

YEMEN DEMOCRATIQUE FEV:114;

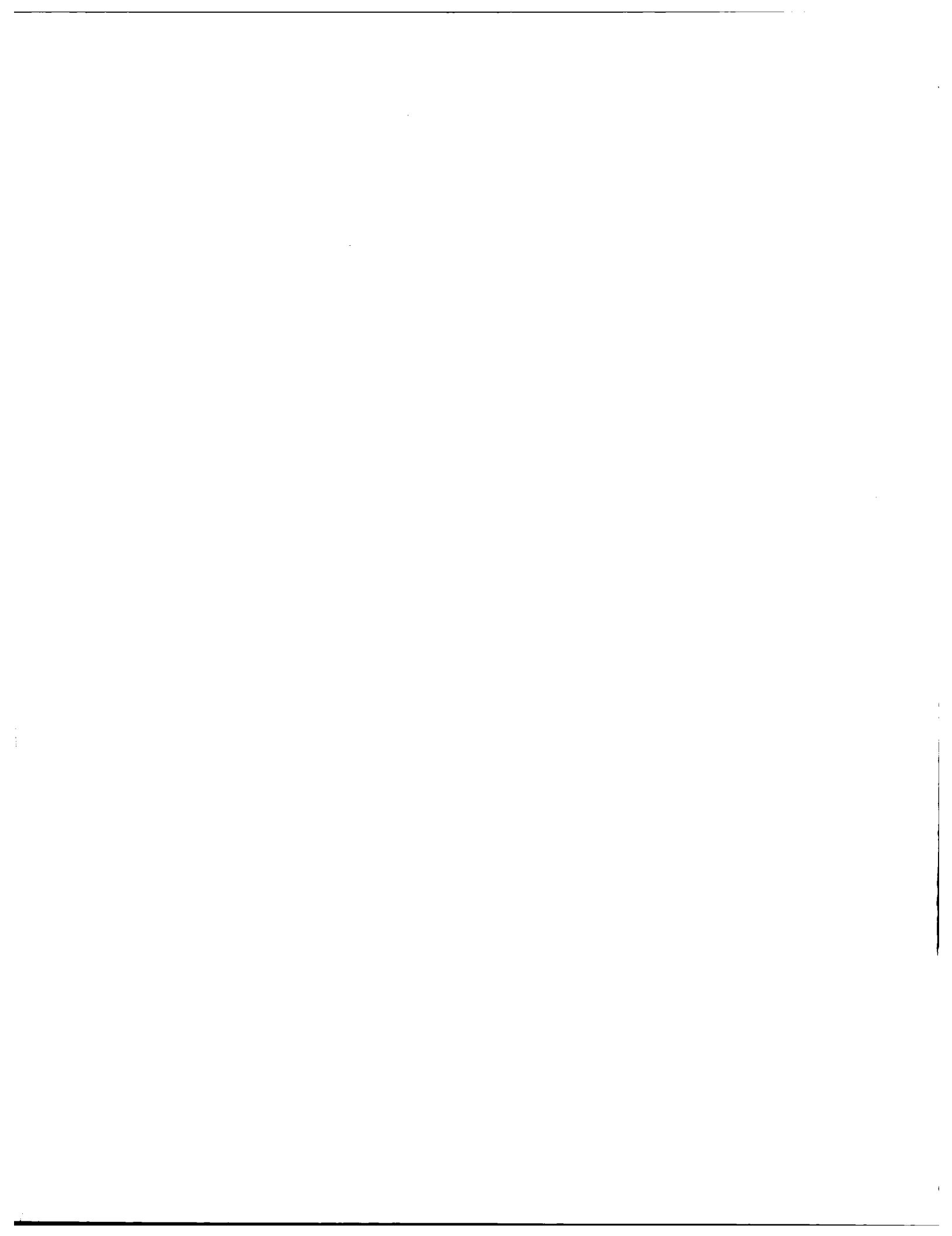
YUGOSLAVIE FEV:118-119, 154;

ZAIRE FEV:113;

ZAMBIE FEV:115, 154; MARS:219;

ZIMBABWE FEV:103, 161;

ZONES HUMIDES MARS:222;



INDEX NUMERIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A"
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B"
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00052 FEV:148;
00585 JAN:33;
00591 JAN:33;
00592-00594 JAN:34;
00595 JAN:35;
00597 JAN:35;
00600 JAN:35; MARS:217;
00605-00606 JAN:36;
00608 JAN:36;
00612 JAN:37;
00615 JAN:37;
00624 JAN:37;
00627 JAN:38;
00635 JAN:38;
00792 JAN:38;
00881 JAN:39;
00898 JAN:39;
00970-00973 FEV:150;
01070 JAN:39;
01239 JAN:40;
01303 JAN:40;
01712 JAN:21;
01870 JAN:40;
01871 JAN:41;
02157 JAN:41;
02422 JAN:25;
02545 FEV:145; MARS:211;
02588 JAN:27;
02624 JAN:41;
02861 JAN:26;
03822 JAN:26;
03850 FEV:156;
04214 JAN:24-25;
04259 MARS:223;
04468 JAN:23;
04648 JAN:42;
04704 JAN:42;
04789 JAN:43; FEV:147; MARS:213;
05266 MARS:223;
05334 JAN:43;
05951 MARS:217;
06043 MARS:223;
06119 JAN:27;
07078 JAN:46;
07238 JAN:42;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

07305 JAN:43, 46;
07384 MARS:223;
07413 MARS:224;
08278 JAN:43;
08303 FEV:146; MARS:214;
08507 FEV:145;
08658 JAN:21;
08679 JAN:17;
08791 FEV:145; MARS:211;
08844 JAN:14-15, 22;
09068 JAN:44, 46;
09221 MARS:222;
09298 MARS:217;
09341 JAN:21;
09547 MARS:222;
09640 MARS:214;

10485 FEV:158;
10716 FEV:146;
11492 JAN:18;
11565 MARS:218;
11806 JAN:27; FEV:148;
11821 MARS:218;
12140 JAN:30; FEV:146;
13561 FEV:155-156;
13821 MARS:220;
13928 MARS:224;
14236 JAN:30; MARS:224;
14403 MARS:220;
14449 JAN:29;
14531 MARS:212;
14537 MARS:214;
14583 MARS:222;
14604 JAN:27;
14668 JAN:23; FEV:150; MARS:212-213;
14861 FEV:157;
14862 MARS:218;
14956 MARS:222;
14961 JAN:30;
15020 FEV:157; MARS:214;
15032 MARS:219;
15147 JAN:18;
15334 FEV:152;
15511 JAN:28;
15705 MARS:220;
15749 JAN:44;
15784 JAN:46-47;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

16041 JAN: 28;
16064 MARS: 219;
16093 FEV: 152;
16400 FEV: 152;
16727-16728 FEV: 153;
16811-16812 JAN: 18;
16889 FEV: 148;
16915 FEV: 149;
16994 FEV: 153;
17012 FEV: 153;
17119 FEV: 157;
17150 FEV: 153;
17178 MARS: 215;
17395 FEV: 154;
17512-17513 FEV: 151;
17540 MARS: 215;
17583 JAN: 23; MARS: 225;
17863 MARS: 219;
17955 FEV: 160;
17978-17979 JAN: 19;
18782 FEV: 154;
18961 FEV: 151;
19011 MARS: 226;
19026 JAN: 19;
19028 FEV: 154;
19111 FEV: 154;
19487 JAN: 32;
19525 JAN: 31;
19609 FEV: 156;
19767 MARS: 220;
19984 JAN: 20;
19985 JAN: 15, 46;
19986 JAN: 15-16;
19987-19989 JAN: 16;
19990 JAN: 16, 46;
19991-19992 JAN: 17;

20378 JAN: 21-22; MARS: 216;
20496 FEV: 154;
20521 FEV: 155;
20669 JAN: 22;
20751 FEV: 160;
20974 JAN: 20;
21123 FEV: 160;
21195 JAN: 31;
21522 FEV: 149;
21822 JAN: 22;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21931 FEV: 147; MARS: 216;

22032 JAN: 28;

22274 JAN: 20;

22282 JAN: 29-30, 46;

22344 MARS: 219;

22379 JAN: 31;

22380 MARS: 225;

22433 MARS: 215;

22484 JAN: 47; MARS: 215;

22514 MARS: 225;

22672 FEV: 145; MARS: 216;

23002 FEV: 157;

23006-23008 MARS: 221;

23031 JAN: 31;

23225 JAN: 26; MARS: 216;

23317 JAN: 26; FEV: 147; MARS: 211;

23397 FEV: 161;

23432 JAN: 23-24, 47; FEV: 152;

23457 FEV: 156;

23583 JAN: 28-29;

23626 FEV: 161;

23677-23679 JAN: 1;

23680-23682 JAN: 2;

23683-23685 JAN: 3;

23686-23689 JAN: 4;

23690-23694 JAN: 5;

23695-23699 JAN: 6;

23700-23704 JAN: 7;

23705 JAN: 8;

23706 JAN: 8; MARS: 211;

23707-23709 JAN: 8;

23710 JAN: 9; FEV: 149;

23711-23714 JAN: 9;

23715-23717 JAN: 10;

23718 JAN: 10, 32;

23719-23720 JAN: 10;

23721-23725 JAN: 11;

23726-23729 JAN: 12;

23730-23734 FEV: 77;

23735-23738 FEV: 78;

23739-23742 FEV: 79;

23743 FEV: 80;

23744 FEV: 80, 146;

23745-23747 FEV: 80;

23748-23750 FEV: 81;

23751 FEV: 81, 147;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23752 FEV:81;
23753-23756 FEV:82;
23757-23760 FEV:83;
23761-23764 FEV:84;
23765-~~23768~~ FEV:85;
23769-23772 FEV:86;
23773-23776 FEV:87;
23777-23780 FEV:88;
23781-23784 FEV:89;
23785-23787 FEV:90;
23788 FEV:90, 155;
23789-23792 FEV:91;
23793-23796 FEV:92;
23797-23800 FEV:93;
23801-23804 FEV:94;
23805-23808 FEV:95;
23809-23812 FEV:96;
23813-23816 FEV:97;
23817-23820 FEV:98;
23821-23824 FEV:99;
23825-23828 FEV:100;
23829-23832 FEV:101;
23833-23836 FEV:102;
23837-23840 FEV:103;
23841-23844 FEV:104;
23845-23848 FEV:105;
23849-23852 FEV:106;
23853-23856 FEV:107;
23857-23860 FEV:108;
23861-23864 FEV:109;
23865-23868 FEV:110;
23869-23872 FEV:111;
23873-23876 FEV:112;
23877-23880 FEV:113;
23881-23884 FEV:114;
23885-23888 FEV:115;
23889-23892 FEV:116;
23893-23896 FEV:117;
23897-23900 FEV:118;
23901-23904 FEV:119;
23905-23908 FEV:120;
23909-23912 FEV:121;
23913-23916 FEV:122;
23917-23920 FEV:123;
23921 FEV:124, 155;
23922-~~23924~~ FEV:124;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23925-23928 FEV: 125;
23929-23932 FEV: 126;
23933-23936 FEV: 127;
23937-23940 FEV: 128;
23941-23944 FEV: 129;
23945-23948 FEV: 130;
23949-23952 FEV: 131;
23953-23956 FEV: 132;
23957-23960 FEV: 133;
23961-23964 FEV: 134;
23965-23968 FEV: 135;
23969-23972 FEV: 136;
23973-23976 FEV: 137;
23977-23978 FEV: 138;
23979 FEV: 138, 157;
23980-23981 FEV: 138;
23982-23987 FEV: 139;
23988-23993 FEV: 140;
23994-23997 MARS: 203;
23998-24001 MARS: 204;
24002-24005 MARS: 205;
24006-24009 MARS: 206;
24010-24013 MARS: 207;
24014-24018 MARS: 208;
24019-24023 MARS: 209;
24024 MARS: 209, 225;
24025-24028 MARS: 210;

X

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II DU ANNEXE B)

00938 JAN: 13, 45;
00939-00940 JAN: 13;
00941-00943 FEV: 141;
00944-00947 FEV: 142;
00948-00951 FEV: 143;
00952 00953 FEV: 144;

Y

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00055 FEV: 159;
01232 FEV: 159;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1986

Nos 23677 - 23729 : JANVIER
Nos 23730 - 23993 : FEVRIER
Nos 23994 - 24028 : MARS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1986

Nos 938 - 940 : JANVIER
Nos 941 - 953 : FEVRIER

